

Manual do Utilizador

Manual de Instalação



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto RV-1 está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/EC. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço:

<http://www.nokia.com>.

CE168

© 2006 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents.
Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People, e Navi são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos e serviços pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Controlos de exportação

Este dispositivo pode conter equipamento, tecnologia ou software sujeito à legislação e regulamentação de exportação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios à legislação.

9236126 / 2ª Edição

Índice

Para sua segurança	5	Funções de menu	35
Acerca do dispositivo	6	Mensagens	35
Serviços de Rede	6	Registo de chamadas	40
Acessórios e dispositivos compatíveis	6	Contactos	41
Informações gerais	7	Definições de tons	42
Equipamento do car kit	8	Definições	43
Visor SU-21	10	Etiquetas de voz	51
Dispositivo de introdução CUW-3	12	Gravador	55
Terminal HSU-4 (opção, disponível em separado)	13	Tecnologia sem fios Bluetooth	56
Modos de utilização e primeira utilização	15	Dados do utilizador	61
Modos de utilização	15	Transmissão de dados	66
Funcionamento em modo de acesso a SIM ..	16	GPRS (General Packet Radio Service)	66
Funcionamento em mãos-livres	19	HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)	66
Funcionamento em modo de SIM do carro ..	21	Informações de referência	66
Descrição das funções principais	24	Instalação	68
Ligar o car kit	24	O car kit Nokia 616	68
Chamada recebida	25	Informações de segurança	68
Funções de chamada	28	Montagem	70
Mensagens	30	Definições de equalizador	73
Mais funções e opções	30	Teste de funcionamento	73
O menu	31	Cuidados e manutenção	74
Aceder a uma função de menu	31	Informações importantes sobre segurança	75
Lista de funções de menu	31	Ambiente de funcionamento	75

Dispositivos electrónicos	75
Pacemakers	75
Ambientes potencialmente explosivos	75
Veículos	76
Chamadas de emergência	76
Fazer uma chamada de emergência	76
Dados Técnicos	78
Glossário	79

Para sua segurança

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal. Para mais informações, leia o manual completo do utilizador.



MODO OFF

Coloque car kit de telefone em modo Off (desligado) quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou perigo. Para tal, prima, sem soltar, , com a ignição ligada. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.



A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Cumpra toda a legislação local. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz. Enquanto conduz, a sua principal preocupação deve ser a segurança na estrada.



TELEMÓVEIS SEGUROS

Se estiver a utilizar um telemóvel com o car kit, fixe o telefone no veículo (por exemplo, num suporte).



MODO OFF (DESLIGADO) DURANTE O REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Coloque o car kit em modo Off, quando se encontrar numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou de produtos químicos. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.



MODO OFF (DESLIGADO) EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Coloque o car kit em modo Off, em locais onde são realizadas detonações. Tenha em atenção as restrições e respeite os regulamentos ou regras existentes. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.



INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem ser susceptíveis a interferências, as quais podem afectar o respectivo desempenho.



ASSISTÊNCIA QUALIFICADA

A instalação ou reparação deste produto está reservada a pessoal técnico qualificado.



LIGAR O DISPOSITIVO A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando ligar o dispositivo a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Certifique-se de que o car kit está ligado a uma antena GSM externa, ligado e com rede.

► Prima, sem soltar,  até a mensagem **Fazer chamada de emergência?** ser apresentada. Para confirmar, prima .

► Para confirmar a certificação de segurança **Sim**, prima ; para a cancelar, seleccione **Não** com  e prima .

Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.



SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEIS

Substitua os fusíveis queimados por fusíveis do mesmo tipo e tamanho. Nunca utilize fusíveis de potência superior!

Acerca do dispositivo

O car kit descrito neste manual foi aprovado para utilização em redes EGSM 900 e GSM 1800. Para mais informações sobre redes, contacte o seu operador de rede.

Quando estiver a fazer uso das funções próprias deste equipamento, cumpra todas as leis e respeite a privacidade e os legítimos direitos de terceiros.

Serviços de Rede

Para utilizar o car kit, terá de subscrever os serviços de um operador de rede celular. Muitas das funções deste dispositivo dependem de funções da rede celular para serem operativas. É possível que estes Serviços de Rede não estejam disponíveis em todas as redes ou que seja necessário celebrar acordos específicos com o operador de rede, previamente à utilização dos Serviços de Rede. O operador de rede poderá ter de lhe fornecer instruções adicionais sobre a respectiva utilização, bem como explicar os custos inerentes. Algumas redes podem ter limitações que afectam o modo de utilização dos Serviços de Rede. Por exemplo, algumas redes poderão não suportar todos os caracteres e serviços dependentes do idioma.

É possível que o operador de rede tenha solicitado a desactivação ou não activação de determinadas funções no seu car kit. Se for o caso, essas funções não serão apresentadas no

menu do car kit. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

Selecione os Serviços de Rede como, por exemplo, o desvio de chamadas no menu correspondente do car kit. As definições seleccionadas são transmitidas automaticamente para o operador de rede, para configuração do serviço. As definições de serviços de rede não são guardadas nem no car kit nem no cartão SIM.

Acessórios e dispositivos compatíveis

O dispositivo e os respectivos acessórios podem conter componentes de pequenas dimensões. Mantenha-os fora do alcance das crianças.

1. Informações gerais

O car kit Nokia 616 é um telefone de automóvel totalmente funcional. Foi concebido para proporcionar a conveniência operacional dos principais serviços móveis de voz e dados no veículo. A Nokia deu uma atenção especial às necessidades específicas do condutor:

- As funções de menu e as mensagens são fáceis de ler num visor separado, quando instalado numa localização conveniente do veículo.
- O acesso às funções principais do telefone faz-se através de um dispositivo de introdução compacto que pode ser instalado num local de acesso fácil e inclui um Navi wheel e quatro teclas de função.
- O car kit é ligado a uma antena GSM externa.
- O car kit proporciona áudio e voz de alta qualidade.

Consoante a compatibilidade do telemóvel utilizado com o car kit, o Nokia 616 pode ser utilizado em vários modos de funcionamento:

- Como um telefone de automóvel completo, que acede ao cartão SIM de um telemóvel utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth (Perfil de acesso Bluetooth a Cartões SIM) e oferece o conjunto completo de funções.
- Como um telefone de automóvel completo, que acede ao cartão SIM inserido no respectivo suporte do car kit e proporciona todas as funções.

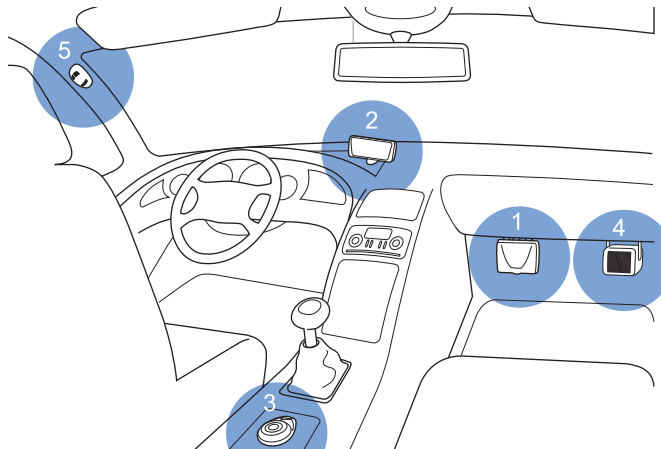
- Como um car kit completo que acede a um telemóvel através da tecnologia sem fios Bluetooth (perfil mãos-livres Bluetooth) e oferece um conjunto reduzido de funções.

O car kit Nokia 616 optimiza as comunicações no veículo:

- Facilidade da marcação por voz e dos comandos de voz
- Alternância conveniente entre o telemóvel e o car kit ao entrar ou sair do veículo: não é necessária a intervenção do utilizador—basta rodar a chave da ignição
- Importação rápida e fácil de contactos pessoais de um telemóvel para o car kit, utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth.
- Alternância fácil entre dois perfis de utilizador (entradas de contacto personalizadas, etiquetas vocais, definições do car kit) se o automóvel for partilhado

Equipamento do car kit

O car kit Nokia 616 é constituído por vários componentes:



Equipamento do car kit Nokia 616

1. Unidade de rádio RV-1

A unidade de rádio é um telefone para viatura EGSM 900 / 1800 dotado da tecnologia sem fios Bluetooth, que suporta uma ligação filar a uma antena GSM externa e dispositivos externos compatíveis.

2. Visor SU-21

O visor separado possui letras de grandes dimensões e fácil leitura, tem um posicionamento conveniente, que pode ser personalizado pelo utilizador, e dispõe de retroiluminação configurável que permite uma leitura fácil dos textos apresentados.

3. Dispositivo de introdução CUW-3

O dispositivo de introdução inclui o Navi wheel e quatro teclas. Foi concebido para aceder facilmente às funções principais do telefone.

! Pode ser instalado um terminal HSU-4 em vez do dispositivo de introdução CUW-3. Esta opção permite escrever e enviar mensagens de texto.

4. Altfalante SP-2

É fornecido um altifalante separado para a transmissão de voz do car kit. Se pretende utilizar os altifalantes do rádio do automóvel em vez deste, peça assistência ao técnico que instalar o car kit. O car kit pode não ser compatível com o seu sistema.

5. Microfone HFM-8

O microfone mãos-livres incluído foi concebido para funcionar eficazmente no veículo. A escolha de um local de instalação apropriado também pode melhorar o desempenho do dispositivo. Para mais informações, consulte Instalação na página 68.

6. Cabo de alimentação PCU-4

Está incluído um conjunto de cabos para ligação à fonte de alimentação e ao sistema de ignição, bem como para desactivar o som do rádio.

7. Antena GSM (não fornecida)

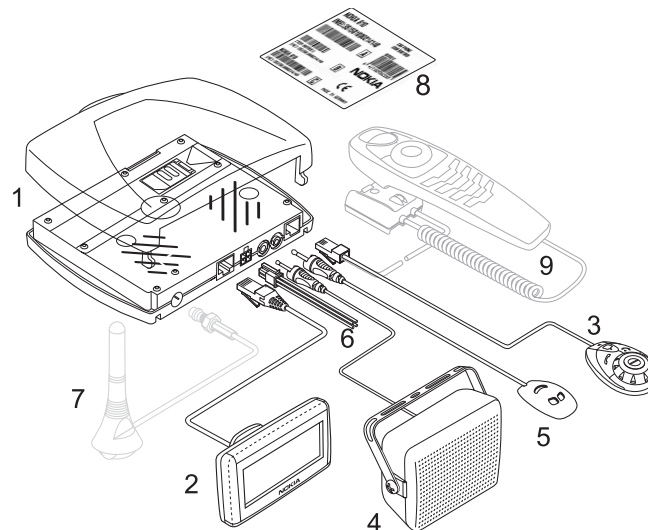
É necessária uma antena GSM externa compatível para ligação ao car kit.

8. Etiquetas

As etiquetas enviadas com o car kit contêm informações importantes de serviço e assistência. Cole a etiqueta **B** no seu cartão de garantia.

9. Terminal HSU-4 (opção, disponível em separado)

O terminal substitui o dispositivo de introdução CUW-3 fornecido com o car kit. O terminal permite efectuar chamadas em privado, bem como escrever e enviar mensagens de texto.

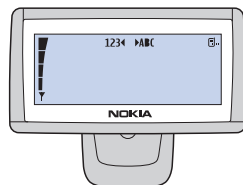


Equipamento e ligações de cabos do car kit Nokia 616

Visor SU-21

Os textos apresentados no car kit e quaisquer entradas aparecem no visor.

Quando o car kit está pronto para ser utilizado, aparece o logótipo do operador de rede no visor em modo de repouso.



Se desejar activar uma função utilizando uma etiqueta vocal, terá de invocar primeiro o visor em modo de voz. No visor em modo de repouso, prima .

Pode ajustar a iluminação do visor, para optimizar o desempenho do equipamento. Para mais informações, consulte Iluminação do visor na página 46.

Indicadores do visor

Os indicadores seguintes podem ser apresentados no visor.



Indica a intensidade do sinal da rede celular, no lugar onde se encontra. Quanto maior for a barra, maior é a intensidade do sinal.



Indica uma chamada em curso.



O utilizador recebeu uma ou mais mensagens de texto. Indica mensagens de texto não lidas.



A função de reenvio de chamadas está activa (serviço de rede).

Consulte "Desvio de chamadas (serviço da rede)" na página 44.



O serviço de zona local está activo (serviço de rede).



O utilizador pode introduzir números.



Rode o Navi wheel para a esquerda.



Poderá falar.



Rode o Navi wheel para a direita.



O utilizador pode introduzir letras.



O roaming está activo.



A rede desactivou a função de codificação.



O tom de toque está desactivado.



A tecnologia sem fios Bluetooth está activa.

Consulte Tecnologia sem fios Bluetooth na página 56.



O perfil de utilizador 1 está a ser usado.

Consulte Seleccionar um perfil de utilizador na página 63.



O perfil de utilizador 2 está a ser usado.

Consulte Seleccionar um perfil de utilizador na página 63.

 Procura alfabética nos contactos. Consulte: Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome) na página 28.

Pode ser apresentados outros indicadores:

Indicadores de chamada

-  Indica uma chamada de voz activa.
-  Indica que foi desligada uma chamada de voz.
-  As chamadas de voz foram transferidas para o auricular.
-  A comunicação de dados está activa.
-  A comunicação de fax está activa.
-  Indica uma ligação GPRS activa.
-  Indica uma ligação GPRS inactiva.
-  A chamada está em espera.

Indicadores gerais

-  Indica uma procura de rede manual.
-  Indica mensagens de texto não lidas. Se este indicador estiver intermitente, a memória está cheia.
-  Indica o envio de um cartão de visita.
-  Esta definição está activa.

-  O volume do auricular pode ser ajustado.
-  O volume do tom de toque pode ser ajustado.
-  O volume do altifalante pode ser ajustado.
-  A retroiluminação está activa.

Indicadores de funções do gravador

-  A função de gravador está activa.
-  A gravação está a ser reproduzida.

Indicadores de funções Bluetooth

-  Um dispositivo com tecnologia Bluetooth foi emparelhado com o car kit .
-  A tecnologia sem fios Bluetooth está activa.

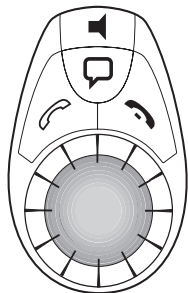
Indicadores de notificação

-  Indica que foi apagado um item.
-  Indica que a sua introdução está incorrecta ou não é permitida.
-  Confirma uma definição ou selecção efectuada.
-  Indica informações adicionais.
-  Indica um aviso ou chamada de atenção.



A sua mensagem está a ser enviada (não indica que a mensagem foi recebida).

Dispositivo de introdução CUW-3



Os selectores de função incluem quatro teclas e um Navi wheel. Dependendo da definição seleccionada, poderá seleccionar entre as seguintes opções:



Prima, sem soltar, para activar a função de chamada de emergência

Para mais informações, consulte Fazer uma chamada de emergência na página 76.



Prima

- Para aceitar uma chamada
- Para ver a lista dos últimos números marcados
- Para iniciar a marcação de um número



Prima, sem soltar

- Para apagar texto, números ou outras introduções
- Para regressar ao visor em modo de repouso



Prima

- Para terminar uma chamada
- Para apagar um carácter ou número introduzido
- Para regressar ao item de menu ou visualização anterior



Navi wheel

Rode o Navi wheel para ajustar o volume do tom de toque de chamada ou o volume do altifalante, durante uma chamada em curso. Também pode utilizar o Navi wheel para percorrer um menu ou a lista de contactos.



Com o visor em modo de repouso, rode o Navi wheel para a esquerda

para activar a introdução de um número de telefone. Com o visor em modo de voz, rode o Navi wheel para a esquerda para percorrer os comandos de voz (por exemplo, para seleccionar a reprodução de um deles).



Com o visor em modo de repouso, rode o Navi wheel para a direita

para procurar um contacto por ordem alfabética. Com o visor em modo de voz, rode o Navi wheel para a direita para percorrer as etiquetas vocais gravadas para marcar um número por voz (por exemplo, para seleccionar a reprodução de uma delas).



Prima o Navi wheel para aceder a uma função num contexto específico:

- Para abrir o menu e seleccionar um item.
- Para seleccionar um item de uma lista.
- Para aceder a opções e seleccionar um item.



Com o visor em modo de repouso, prima, sem soltar, o Navi wheel para ligar para a caixa de correio de voz.



Prima esta tecla para activar as seguintes funções, a partir do visor em modo de repouso:

- ▶ **Prima** para desactivar o tom de toque.
Uma chamada recebida é assinalada por uma indicação intermitente.
- ▶ **Prima, sem soltar**, para colocar o car kit em modo Off. Prima novamente esta tecla para regressar ao visor em modo de repouso.
- ▶ **Prima** para transferir as chamadas recebidas ou efectuadas do car kit para um microtelefone suplementar emparelhado compatível e vice-versa.



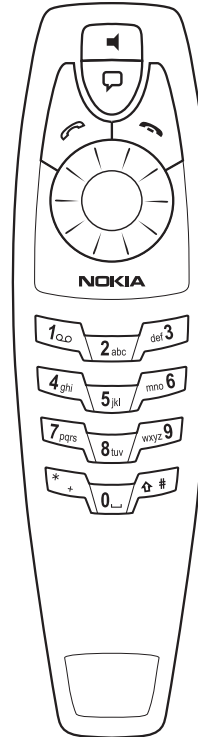
Para reiniciar o car kit, prima, sem soltar, a tecla  durante mais de 10 segundos.



Prima esta tecla para activar as seguintes funções de voz, a partir do visor em modo de repouso:

- ▶ **Prima** para activar a marcação por voz e os comandos de voz.
- ▶ **Prima, sem soltar**, para activar a gravação (também durante chamadas em curso).

Terminal HSU-4 (opção, disponível em separado)



O terminal substitui o dispositivo de introdução CUW-3 fornecido com o car kit. O terminal pode ser utilizado para efectuar chamadas em privado e permite escrever e enviar mensagens de texto.

O terminal é constituído pelos selectores de função, incluindo quatro teclas e um Navi wheel, o teclado alfanumérico, o microfone e o auscultador.

Selectores de função

Os selectores de função são idênticos aos do dispositivo de introdução CUW-3. Para mais informações, consulte Dispositivo de introdução CUW-3 na página 12.

Teclado alfanumérico

Utilize estas teclas para introduzir os números 0-9, letras e outros caracteres. Estão atribuídos vários caracteres a cada tecla. Para introduzir um carácter, prima repetidamente a tecla em que está inscrito o carácter pretendido.

Pode utilizar o teclado alfanumérico para introduzir um número de telefone ou um contacto.

Introduzir números e caracteres:

- ▶ Para introduzir um número, prima, sem soltar, a tecla numérica durante cerca de um segundo.
- ▶ Para invocar caracteres, prima repetidamente .
- ▶ Para introduzir um espaço, prima .
- ▶ Para alternar entre maiúsculas e minúsculas, prima .
- ▶ Utilize  para mover o cursor no texto introduzido.

Por exemplo, se pretender introduzir a letra "C", prima  três vezes. Quando o cursor intermitente aparecer à direita da letra introduzida, pode seleccionar o carácter seguinte. Repita estes passos até terminar a introdução.

Aviso!

Quando acabar de utilizar o terminal, certifique-se de que o coloca firmemente no suporte. Um terminal solto pode causar lesões físicas, se tiver de travar bruscamente ou em caso de acidente.

Marcação rápida

A opção Marcação rápida é uma função de atalho, extremamente prática, que lhe permite marcar um número de telefone associado a uma tecla numérica, de uma forma rápida e simples.

Para activar ([Ligar](#)) ou desactivar ([Desligar](#)) a opção de marcação rápida, seleccione [Definições](#) > [Definições da chamada](#) > [Marcação rápida](#).

Associar um número de telefone a uma tecla de marcação rápida

Pode associar uma tecla de marcação rápida ( a ) a qualquer número de telefone incluído nos seus contactos. Note que a tecla  está reservada para efectuar a marcação rápida para a sua caixa de correio de voz. As opções seguintes estão disponíveis para cada uma das teclas de marcação: [Ver número](#), [Alterar](#) ou [Apagar](#).

- ▶ Com o visor em modo de repouso, prima .
- ▶ Marque [Contactos](#) e prima .
- ▶ Marque [Marcação rápida](#) e prima  para ver a lista de teclas de marcação rápida e os números de telefone associados às mesmas.
- ▶ Marque a entrada pretendida nos contactos e prima . São apresentadas as opções [Ver número](#), [Alterar](#) e [Apagar](#).
- ▶ Marque a opção pretendida e prima .
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Marcação rápida de um número

- ▶ Prima, sem soltar, a tecla de marcação rápida associada ao número, até a chamada ser iniciada.

2. Modos de utilização e primeira utilização

Modos de utilização

O car kit Nokia 616 oferece funções especiais, que podem ser utilizadas nos seguintes modos:



Modo de acesso a SIM

O car kit pode ser utilizado com o cartão SIM remoto num telemóvel compatível que suporte a norma de perfil de acesso Bluetooth a Cartões SIM. Consulte Funcionamento em modo de acesso a SIM na página 16.



Modo mãos-livres

O car kit funciona como uma unidade mãos-livres para um telemóvel que suporte a norma de perfil mãos-livres Bluetooth. Consulte Funcionamento em mãos-livres na página 19.



Modo SIM do carro

O car kit pode ser utilizado com um cartão SIM do carro, como um telefone de automóvel. Consulte Funcionamento em modo de SIM do carro na página 21.



Cuidado!

Se estiver a utilizar um telemóvel com o car kit, fixe o telefone no veículo (por exemplo, num suporte).

! Se o car kit estiver emparelhado com um telemóvel que suporte a norma de perfil de acesso Bluetooth a Cartões SIM, estabelece automaticamente a ligação no modo de acesso a SIM.

Se o telemóvel suportar apenas a norma de perfil mãos-livres standard, o car kit estabelece uma ligação no modo mãos-livres. Para obter informações sobre telemóveis compatíveis, consulte a página da Web da Nokia: <http://www.nokia.com>.

Indicadores de modo



Indica que um menu ou função só está disponível no modo de acesso a SIM e no modo de SIM do carro.



Indica que um menu ou função só está disponível no modo mãos-livres.

Se não for apresentado nenhum indicador, o menu ou função está disponível nos três modos.

Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth permite estabelecer uma ligação sem fios via rádio entre o car kit e um dispositivo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth e se encontre a uma distância máxima de 10 metros. Esses dispositivos podem ser um telemóvel, um computador portátil ou um auricular sem fios compatíveis. A ligação sem fios entre os dispositivos compatíveis, estabelecida através da tecnologia Bluetooth, é gratuita para o utilizador.

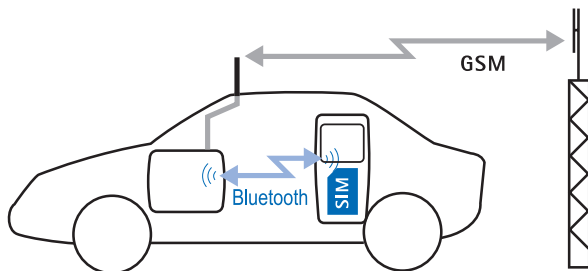
Estão disponíveis várias normas de perfil Bluetooth para diversas aplicações de tecnologia sem fios Bluetooth, que permitem estabelecer uma ligação entre dois dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte Tecnologia sem fios Bluetooth na página 56.

Perfis de utilizador

Podem ser predefinidos dois perfis de utilizador diferentes no car kit. Pode configurar o modo de utilização, os contactos e definições personalizadas num perfil de utilizador que pode, posteriormente, ser invocado rapidamente ao mudar-se de utilizador. Para mais informações, consulte Seleccionar um perfil de utilizador na página 63.

SIM-AP

Funcionamento em modo de acesso a SIM



Utilizar o car kit em modo de acesso Bluetooth a SIM

Funcionamento do modo de acesso a SIM

Esta definição permite utilizar o car kit com o cartão SIM remoto inserido num telemóvel compatível. O car kit utiliza a tecnologia sem fios Bluetooth para estabelecer uma ligação sem fios ao telemóvel seleccionado e aceder ao cartão SIM remoto para se registar na rede GSM.

Neste modo, o car kit solicita ao telemóvel compatível que se desligue da rede GSM e desactive os componentes necessários para a transmissão GSM. Depois, o car kit acede ao cartão SIM instalado no telemóvel compatível (cartão SIM remoto) para se registar na rede móvel GSM. Todas as chamadas recebidas e efectuadas passam a ser encaminhadas através do car kit, utilizando o cartão SIM instalado no telemóvel compatível.

Vantagens

- Este modo permite utilizar o car kit com o cartão SIM instalado no telemóvel, sem mudar o cartão SIM.
- Pode utilizar todas as funções disponíveis no car kit com os seus menus personalizados.
- A qualidade de voz e áudio é muito elevada. A antena GSM externa assegura condições excelentes de transmissão e recepção.

Utilização

O telemóvel compatível não tem de ser utilizado ou inserido num suporte (por exemplo, pode ficar na sua mala, no automóvel).

A ligação sem fios entre o car kit e o telemóvel compatível que é estabelecida através da tecnologia de perfil de acesso

Bluetooth a Cartões SIM permanece activa até que uma das seguintes situações se verifique:

- A ignição do automóvel é cortada, o que desliga automaticamente o car kit.
- O telemóvel é deslocado para fora do raio de alcance e a ligação Bluetooth é cortada (por exemplo, se sair do automóvel com o telemóvel).
- Pode mudar para outro modo de utilização.
- O telemóvel é desligado.
- Termina a ligação em modo de acesso a SIM no telemóvel.

Se o último modo de utilização seleccionado tiver sido o de acesso a SIM, quando a ignição for desligada e, depois, ligada novamente, o car kit começa automaticamente a procurar o cartão SIM remoto do telemóvel compatível ao qual estava ligado. Se este telemóvel se encontrar dentro do raio de alcance, é estabelecida uma ligação Bluetooth entre os dois dispositivos.

- ! As ligações entre dispositivos, através da tecnologia sem fios Bluetooth, poderão ser efectuadas automaticamente, sem aceitações ou autorizações em separado. Para isso, tem de desactivar a função **Pedir autorização** no telemóvel.
- ! Se utilizar as funções Bluetooth regularmente, pode desactivar a opção "Pedir autorização" no telemóvel compatível. Deste modo, as ligações entre os dispositivos, através da tecnologia sem fios Bluetooth, poderão ser efectuadas automaticamente, sem aceitações ou autorizações em separado.

Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Pré-requisitos de funcionamento

Se pretender utilizar o car kit com um cartão SIM remoto, tem de certificar-se de que são reunidas as seguintes condições:

- Deve haver uma antena GSM externa ligada ao car kit.
- Um cartão SIM remoto deve estar inserido num telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth e a norma Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM.
- O telemóvel compatível deve estar emparelhado com o car kit para utilização no modo de acesso a SIM. Para mais informações, consulte Emparelhamento na página 57.
- O telemóvel compatível deve estar ligado, ter um nível de carga da bateria suficiente e ter a tecnologia sem fios Bluetooth activada.

- ! Para obter informações sobre telemóveis compatíveis, consulte a página da Web da Nokia: <http://www.nokia.com>.



Primeira utilização

Quando ligar a ignição após a instalação do car kit ou depois de seleccionar **Repor definições de fábrica?**, o car kit liga-se automaticamente.

Definir o idioma do visor e o modo de utilização

Se não tiver atribuído um modo de utilização ao perfil de utilizador activo, é-lhe pedido para seleccionar o idioma a ser utilizado no car kit para o perfil de utilizador activo.

Quando aparecer **Modo de utilização**, seleccione **Telefone Bluetooth**.

O car kit começa automaticamente a procurar um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Seleccione o telemóvel pretendido na lista de dispositivos detectados e inicie a operação de emparelhamento. É apresentado um código de 16 dígitos. Quando lhe for pedido, introduza este código no telemóvel compatível. Para mais informações, consulte Emparelhamento na página 57.

- ! Se o telemóvel seleccionado não suportar o modo de acesso Bluetooth a Cartões SIM, o car kit funciona automaticamente no modo mãos-livres. Para mais informações, consulte Funcionamento em mãos-livres na página 19.
- ! Se o car kit não encontrar o telemóvel, verifique primeiro as definições do telemóvel para se certificar de que a tecnologia sem fios Bluetooth está activa e de que o telefone está visível para outros dispositivos. Em seguida, reinicie a procura de dispositivos com a tecnologia Bluetooth. Por vezes, pode dar-se o caso de uma procura falhar, inicialmente, devido a distúrbios externos, mesmo se todas as definições necessárias estiverem correctas.
- ! Ao emparelhar um telemóvel no modo de acesso a SIM, é gerado um código numérico de 16 caracteres no car kit. Pode apagar este código, se assim o desejar: dentro de 3 segundos, prima  para apagar o código Bluetooth. Em seguida, introduza um código numérico arbitrário de 16 caracteres no car kit, utilizando o editor de números do Navi wheel.

Esta opção permite o emparelhamento com um telemóvel compatível que suporte a tecnologia de acesso Bluetooth a Cartões SIM, que gera um código numérico aleatório de 16 caracteres durante o emparelhamento. Este código pode ser introduzido posteriormente no car kit.

Introduzir o código PIN

Se lhe for pedido para introduzir um código PIN, introduza o código PIN do cartão SIM remoto, inserido no telemóvel compatível. Este aparece no visor como ****. Prima  para confirmar. O car kit de telefone pergunta então se pretende guardar o código PIN para autorização automática posterior.

- ! Se as funções do cartão SIM forem controladas pela introdução do PIN (por exemplo, atribuição de carregamentos para chamadas relacionadas com trabalho ou pessoais), pode ser desejável ter cuidado ao ser-lhe perguntado se pretende guardar o código PIN. Note que é totalmente responsável por qualquer utilização indevida decorrente do facto de ter guardado o seu código PIN.

Se os dispositivos tiverem sido emparelhados correctamente e o código PIN tiver sido introduzido correctamente, o cartão SIM do telemóvel compatível seleccionado é associado ao perfil de utilizador 1.

Importar entradas dos contactos do telemóvel

Em seguida, o car kit pergunta se pretende copiar as entradas dos contactos guardados no cartão SIM remoto e no telemóvel compatível para a memória do car kit. As entradas dos

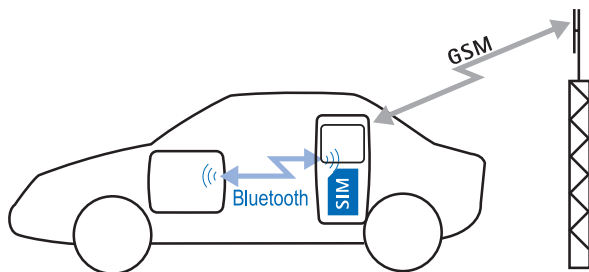
contactos no car kit são substituídas. Para mais informações, consulte Definições de importação na página 65.

- ! Se pretender estabelecer automaticamente uma ligação através da tecnologia sem fios Bluetooth, sem aceitação ou autorização em separado, tem de desactivar a função **Pedir autorização** no telemóvel.
- ! Note que são importadas as entradas dos contactos do cartão SIM do telemóvel e da memória interna do telefone.

Pronto para funcionar

O car kit de telefone acede seguidamente ao cartão SIM instalado no telemóvel compatível para se registar na rede móvel GSM. O car kit pode ser utilizado e encontra-se no modo de acesso a SIM.

HFP Funcionamento em mãos-livres



Utilizar o car kit como uma unidade mãos-livres para um telemóvel

Funcionamento do modo mãos-livres

O car kit pode ser utilizado como um dispositivo mãos-livres conveniente para um telemóvel que suporte a norma de perfil mãos-livres Bluetooth. Para tal, o car kit liga-se ao telemóvel compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth. Em seguida, o car kit assume o controlo da entrada e saída de voz, bem como das funções de controlo das teclas.

Vantagens

- Não é necessário um cartão SIM adicional.
- Existem vários telemóveis compatíveis que podem ser utilizados no modo mãos-livres; para se informar dos telemóveis compatíveis, consulte a página da Web da Nokia: <http://www.nokia.com>.
- Os menus do car kit são adaptados aos requisitos do utilizador.
- Os serviços e as funções de rede que o car kit não suporta podem ser utilizados através do telemóvel, se suportados pelo telemóvel.

Pré-requisitos de funcionamento

- Deve utilizar um telemóvel compatível que suporte a norma de perfil mãos-livres Bluetooth.
- O telemóvel compatível deve estar emparelhado com o car kit para utilização no modo mãos-livres Bluetooth. Para mais informações, consulte Emparelhamento na página 57.
- O telemóvel compatível deve estar ligado, ter um nível de carga da bateria suficiente e ter a tecnologia sem fios Bluetooth activada.

- ! Os produtos de outros fabricantes podem não suportar todas as funções disponibilizadas no modo mãos-livres.
- ! No modo mãos-livres, a ligação à rede celular GSM é estabelecida pelo telemóvel.

Primeira utilização

Quando ligar a ignição após a instalação do car kit ou depois de seleccionar [Repor definições de fábrica?](#), o car kit liga-se automaticamente.

Definir o idioma do visor e o modo de utilização

Se não tiver atribuído um modo de utilização ao perfil de utilizador activo, é-lhe pedido para seleccionar o idioma a ser utilizado no car kit para o perfil de utilizador activo.

Quando aparecer [Modo de utilização](#), seleccione [Telefone Bluetooth](#).

O car kit começa automaticamente a procurar um telemóvel compatível. Os dispositivos encontrados pela procura são apresentados numa lista. Seleccione o telemóvel pretendido na lista de dispositivos detectados e inicie a operação de emparelhamento. Para o fazer, tem de introduzir o mesmo código Bluetooth em ambos os dispositivos a serem emparelhados. Pode criar o seu próprio código, se assim o desejar. Para mais informações, consulte [Emparelhamento](#) na página 57.

- ! Se o telemóvel seleccionado também suportar a norma de perfil de acesso a Cartões SIM, o modo de acesso a SIM é seleccionado automaticamente como método de utilização. Para mais informações, consulte [Funcionamento em modo de acesso a SIM](#) na página 16.

Importar entradas dos contactos do telemóvel

O car kit pergunta se pretende copiar as entradas dos contactos guardados no cartão SIM remoto e no telemóvel compatível para a memória do car kit. As entradas dos contactos no car kit são substituídas. Para mais informações, consulte [Definições de importação](#) na página 65.

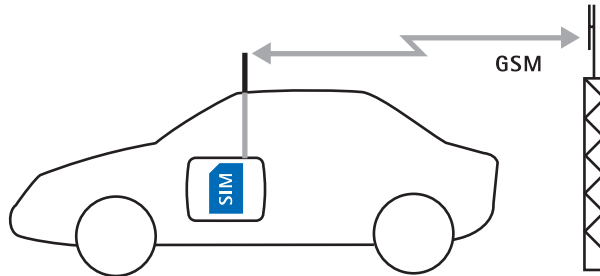
- ! Ao seleccionar este modo, tem de desactivar a opção [Pedir autorização](#) ou autorizar a ligação no telemóvel.
- ! Note que são importadas as entradas dos contactos do cartão SIM do telemóvel e da memória interna do telefone.

Pronto para funcionar

Depois de emparelhado com o telemóvel compatível, o car kit pode ser utilizado no modo mãos-livres.



Funcionamento em modo de SIM do carro



Utilizar o car kit em modo de SIM do carro

Funcionamento do modo SIM do carro

Se inserir um cartão SIM¹ no car kit, este funciona como um telefone de automóvel, utilizando a antena GSM ligada ao sistema.

Vantagens

- A qualidade de voz e de áudio é muito elevada e a antena GSM externa assegura condições excelentes de transmissão e recepção.
- Pode utilizar toda a funcionalidade do car kit com os menus adaptados aos seus requisitos.

1. por exemplo, um cartão SIM duplo ou cartão gémeo

Pré-requisitos de funcionamento

- Deve haver uma antena GSM externa ligada ao car kit.
 - Um cartão SIM deve estar inserido no car kit.
- ! Se estiver a utilizar um cartão SIM duplo ou gémeo, pode dar-se o caso de apenas um dos dispositivos poder estar ligado de cada vez. Dependendo do operador de rede, pode ser necessário desligar o outro dispositivo para evitar problemas de funcionamento. Siga as instruções fornecidas pelo seu operador de rede.

Instalar o cartão SIM do carro

Para utilizar o car kit com um cartão SIM do carro próprio, separado, tem de inserir um cartão SIM na unidade de rádio.

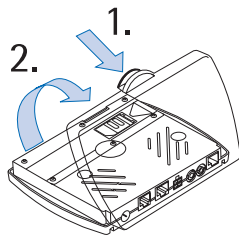


Cuidado!

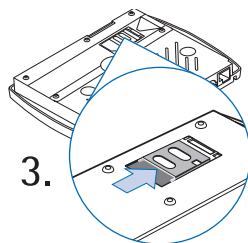
Mantenha todos os cartões SIM fora do alcance das crianças. Para informações sobre disponibilidade e como utilizar os serviços do cartão SIM, contacte o fornecedor do cartão SIM, o qual poderá ser o fornecedor de serviços, o operador de rede ou outro fornecedor.

- ! O cartão SIM e os respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou vincos, pelo que deve ter cuidado ao manipulá-lo, instalá-lo ou removê-lo.
- Antes de instalar o cartão SIM, certifique-se de que o car kit está desligado.

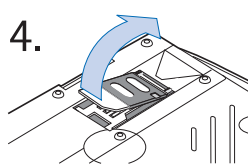
- ▶ Prima cuidadosamente a patilha da caixa da unidade de rádio (1), para abrir e levantar a tampa (2).



- ▶ Faça deslizar o suporte do cartão SIM (3), conforme representado abaixo, para desencaixá-lo.



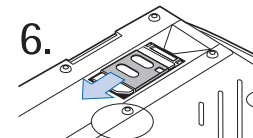
- ▶ Abra o suporte do cartão SIM levantando-o, conforme ilustrado na figura (4).



- ▶ Insira cuidadosamente o cartão SIM no suporte (4). Certifique-se de que o cartão SIM ficou bem inserido e de que os contactos dourados estão voltados para si.



- ▶ Encaixe o suporte do cartão SIM na posição original. Para o encaixar no lugar, faça-o deslizar na direcção indicada pela seta. Feche a tampa da unidade de rádio.



Códigos de acesso do cartão SIM do carro

- Código PIN (4-8 dígitos):

O código PIN (Personal Identification Number - Número de Identificação Pessoal) protege o cartão SIM do carro contra utilizações não autorizadas. Regra geral, o código PIN é fornecido com o cartão SIM.

Alguns fornecedores de serviços podem permitir a desactivação do pedido de introdução do código PIN, ao ligar o telefone.

- Código PIN2 (4 a 8 dígitos):

O código PIN2 pode ser fornecido com o cartão SIM do carro e é necessário para aceder a determinadas funções.

- Códigos PUK e PUK2 (8 dígitos):

O código PUK (Personal Unblocking Key - Chave de Desbloqueio Pessoal) é necessário para alterar um código PIN bloqueado. O código PUK2 é necessário para alterar um código PIN2 bloqueado.

- ! Se estes códigos não tiverem sido fornecidos com o cartão SIM do carro, contacte o seu fornecedor de serviços.



Primeira utilização

Quando ligar a ignição após a instalação do car kit ou depois de seleccionar [Repor definições de fábrica?](#), o car kit liga-se automaticamente.

Definir o idioma do visor e o modo de utilização

Se não tiver atribuído um modo de utilização ao perfil de utilizador activo, é lhe pedido para seleccionar o idioma a ser utilizado no car kit para o perfil de utilizador activo.

Quando aparecer [Modo de utilização](#), seleccione [Cartão SIM do carro](#).

Introduzir o código PIN

Quando lhe for pedido para introduzir um código PIN, introduza o código PIN do cartão SIM do carro. Este aparecerá no visor como ****. Prima  para confirmar.

- ! Se for apresentada a mensagem [Rejeitado SIM](#) no visor, embora haja um cartão SIM correctamente inserido na unidade de rádio e atribuído ao perfil de utilizador actual, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

Importar as entradas dos contactos do cartão SIM do carro

O car kit pergunta-lhe se pretende copiar as entradas dos contactos guardadas no cartão SIM do carro para a memória do car kit do perfil de utilizador activo, se não houver entradas de contactos guardadas na memória do car kit.

- ! O car kit utiliza as entradas dos contactos da respectiva memória interna e não as do cartão SIM do carro que está a ser utilizado. Por este motivo, as entradas do cartão SIM do carro devem ser copiadas para a memória do car kit.

Pronto para funcionar

O car kit regista-se na rede celular GSM utilizando o cartão SIM do carro e pode ser utilizado no modo de SIM do carro.

3. Descrição das funções principais

As funções aqui delineadas são descritas sucintamente. Para informações mais pormenorizadas, consulte as referências indicadas.

Ligar o car kit



Uma vez que o car kit está conectado ao sistema de ignição, é automaticamente ligado com a ignição.

Se não tiver configurado um perfil de utilizador activo, consulte Modos de utilização e primeira utilização na página 15.

Quando está ligado, o car kit tenta aceder ao perfil de utilizador activo e ao último modo de utilização seleccionado. Se não for possível aceder ao último perfil de utilizador seleccionado, o car kit tenta activar outro perfil de utilizador.

Se a última utilização tiver sido no modo mãos-livres ou de acesso ao SIM, o car kit utiliza a tecnologia sem fios Bluetooth para procurar o telemóvel compatível que estava a ser utilizado. Se a última utilização tiver sido no modo de SIM de viatura, o car kit tenta aceder a um cartão SIM na unidade de rádio.

Se o car kit não conseguir activar automaticamente um modo de utilização, aparece a seguinte lista de opções no visor:

- [Voltar a ligar ao utilizador 1/2](#)

Isto é útil se o telemóvel for desligado inadvertidamente ou se tiver sido ligado a um auricular através de uma ligação sem fios Bluetooth.

- [Utilizador 2/1](#)

O car kit muda para o outro perfil de utilizador.

- [Usar SIM carro p/ esta sessão](#)

Se houver um cartão SIM inserido no car kit, será utilizado temporariamente. As definições específicas do utilizador, tais como as entradas dos contactos, permanecem na memória. Quando voltar a ser ligado, o car kit tenta novamente activar o modo utilizado anteriormente.

- [Modo de utilização](#)

Esta opção permite iniciar uma procura de dispositivos que suportam a tecnologia Bluetooth, para seleccionar um telemóvel a ser utilizado com o car kit.

Se possível, o car kit selecciona automaticamente o modo de acesso a SIM; caso contrário, é seleccionado o modo mãos-livres.

Com esse fim, é iniciado um emparelhamento, utilizando um código Bluetooth. Para mais informações, consulte Emparelhamento na página 57.

Se assim o desejar, também pode seleccionar o modo de SIM do carro.

- [Fazer chamada de emergência?](#)

Esta opção permite efectuar uma chamada de emergência.

- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.

- ! As opções disponíveis dependem do modo de utilização seleccionado.

Importar entradas dos contactos

Se houver um telemóvel compatível ligado ao car kit, pode importar as entradas dos contactos do telemóvel para o car kit, utilizando a função **Importar contactos** no menu **Utilizadores**.

- ! Esta função é importante, porque o utilizador não tem acesso directo aos contactos memorizados num cartão SIM de carro inserido no car kit. Para aceder a estes números, terá de os copiar para a memória do car kit.

Se estiver a utilizar um cartão SIM do carro, terá de seleccionar um telemóvel para a importação. Para mais informações, consulte Importar contactos na página 62.

Vários utilizadores

O car kit pode guardar e administrar dados ou definições em dois perfis de utilizador diferentes. Um perfil de utilizador inclui entradas de contactos, etiquetas e comandos de voz ou definições do car kit. Agora, dois utilizadores que partilhem o automóvel podem aceder aos seus dados personalizados, utilizando o mesmo cartão SIM, bastando que cada um deles active o seu perfil de utilizador pessoal.

 **Utilizador 1**

 **Utilizador 2**

- Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.

- Selecciono o menu **Utilizadores** e prima  para o abrir.
- Selecciono **Mudar para utilizador 1** ou **Mudar para utilizador 2** e prima  para seleccionar a opção pretendida.
- O perfil de utilizador seleccionado é activado.

Poderá ser-lhe pedido para introduzir o código PIN do cartão SIM remoto.

Para mais informações, consulte Seleccionar um perfil de utilizador na página 63.

Chamada recebida

Estão disponíveis as seguintes opções para chamadas recebidas:

Aceitar uma chamada

Para aceitar uma chamada:

- Prima .
- Para terminar uma chamada, prima .

Rejeitar uma chamada

- Prima  para rejeitar uma chamada.

Se a função **Desviar se ocupado** estiver activa (serviço de rede) e as chamadas recebidas forem encaminhadas para outro número de telefone como, por exemplo, o número da sua caixa de correio de voz, as chamadas rejeitadas também serão desviadas para esse número. Para mais informações, consulte Desvio de chamadas (serviço da rede) na página 44.

Ajustar o volume de toque

- ▶ Para ajustar o volume do altifalante para uma chamada recebida, utilize .

Chamada em espera

Se a função [Chamada em espera](#) (serviço de rede) estiver activa, será avisado de que tem uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso. Esta função permite-lhe aceitar essa chamada.

Para aceitar uma chamada enquanto tem outra chamada em curso:

- ▶ Prima .
A primeira chamada é colocada em espera.
- ▶ Prima  para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera.
A outra chamada é colocada em espera.
- ▶ Prima  para terminar a chamada activa e regressar à chamada em espera.

Para mais informações, consulte [Chamada em espera](#) (serviço da rede) na página 45.

Opções durante uma chamada

Durante uma chamada em curso, estão disponíveis as seguintes opções:

- [Sem som](#)
- [Enviar DTMF](#)
- [Contactos](#)

- ▶ Prima  durante uma chamada activa.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.

Ajustar o volume do altifalante

- ▶ Para ajustar o volume do altifalante, utilize .

Desactivar o som de uma chamada

Para silenciar uma chamada em curso, seleccione [Sem som](#), que desliga o microfone. É apresentada a mensagem [Sem som](#).

- ▶ Prima  durante uma chamada activa.
- ▶ Selecciona [Sem som](#) e prima  para silenciar a chamada.
- ▶ Prima  para desactivar o microfone.

Mudar do modo mãos-livres para o auricular sem fios

- ▶ Prima  para transferir as chamadas recebidas ou activas do modo mãos-livres para um auricular sem fios.

Consulte os pré-requisitos indicados em [Tecnologia sem fios Bluetooth](#) na página 56.

Enviar DTMF

SIM-AP HFP CarSIM

As sequências de tons DTMF podem ser utilizadas para enviar palavras-passe, aceder a um atendedor de chamadas ou navegar num sistema de atendimento telefónico de voz.

- ▶ Durante uma chamada, prima .
 - ▶ Selecione **Enviar DTMF** e prima  para seleccionar esta opção.
 - ▶ Desloque-se para a direita para aceder aos contactos, de modo a seleccionar uma sequência de números predefinida e guardada.
 - ▶ Desloque-se para a esquerda para introduzir uma sequência de números.
 - ▶ Prima  para seleccionar a opção pretendida.
 - ▶ Se tiver acedido às entradas dos contactos, marque a sequência definida e prima  para a seleccionar.
- ou
- ▶ Para introduzir a sequência numérica pretendida, utilize o editor de texto ou o teclado (terminal HSU-4 opcional; consulte Teclado alfanumérico na página 13).
- Ao ser seleccionado, o número é enviado imediatamente como um tom DTMF.
- ▶ Prima  para sair desta opção. Regressará à visualização de chamada. A chamada em curso permanece activa.

Contactos

SIM-AP HFP CarSIM

Durante uma chamada, é possível que pretenda ver os contactos para confirmar um número ou para dar um determinado número ao seu interlocutor.

Para ver os contactos:

- ▶ Durante uma chamada, prima .
- ▶ Selecione **Contactos** e prima  para seleccionar esta opção.
- ▶ Consulte Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome) na página 28 para obter instruções para navegar nos contactos.
- ▶ Prima  para sair dos contactos. A chamada em curso permanece activa.

Gravador

SIM-AP HFP CarSIM

A função Gravador permite gravar voz, som ou chamadas em curso.

Aviso!

Cumpra toda a legislação que regulamenta a gravação de chamadas. Não utilize esta função ilegalmente.

- ▶ Para iniciar uma gravação durante uma chamada, prima, sem soltar, .
- ▶ Prima  para parar a gravação.

Para mais informações, consulte Gravador na página 55.

Funções de chamada

Estão disponíveis várias funções, consoante o modo de utilização seleccionado.

Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome)



Pode chamar um número seleccionando um nome nos contactos:

- ▶ Com o visor em modo de repouso, desloque-se para a direita, para marcar a letra pretendida nos contactos, e prima para seleccionar a letra.
- ▶ Selecciono o segundo e os restantes caracteres da mesma forma.
- ▶ Prima, sem soltar, ou prima para ver a lista de nomes iniciados com os caracteres seleccionados.
- ▶ Selecciono o nome pretendido e prima para marcar o número memorizado com o nome.

Pode associar até cinco números de telefone a uma entrada dos contactos, sendo utilizados símbolos diferentes para distinguir as entradas. Os ícones utilizados são (Geral), (Telemóvel), (Casa), (Escritório) e (Fax).



Para ligar para qualquer dos outros números memorizados com um nome:

- ▶ Prima e seleccione o símbolo ou número de telefone pretendido.
- ▶ Prima para marcar o número.

Marcação por voz



Pode efectuar uma chamada dizendo uma etiqueta vocal que tenha sido associada a um número dos contactos.

Para marcar um número por voz:

- ▶ Prima . É apresentada a mensagem **Fale agora**.
- ▶ Diga a etiqueta de voz correspondente ao número pretendido, em voz alta e de uma forma clara.
Para indicar que reconheceu a etiqueta vocal, o car kit reproduzi-la-á conforme está gravada e, em seguida, marcará automaticamente o número que lhe está associado, passados 1,5 segundos.

Para mais informações, consulte Etiquetas de voz na página 51.



Pode marcar o número de um contacto por voz, se houver uma etiqueta vocal gravada para um número memorizado no telemóvel. Note que só são utilizados os contactos guardados na memória do telefone com as etiquetas vocais relacionadas.

Para obter informações sobre a gravação de etiquetas vocais, consulte o manual do utilizador do telemóvel que está a utilizar.

Para marcar um número por voz:

- ▶ Prima . É apresentada a mensagem **Fale agora**.
- ▶ Diga a etiqueta de voz correspondente ao número pretendido, em voz alta e de uma forma clara.
Para indicar que reconheceu a etiqueta vocal, o car kit reproduzi-la-á conforme está gravada e, em seguida, marcará automaticamente o número que lhe está associado, passados 1,5 segundos.

Remarcar

Para remarcar um número recentemente marcado, pode aceder à lista dos últimos números para os quais efectuou uma chamada.

- ▶ Com o visor no modo de repouso, prima  para ver a lista dos últimos números marcados.
- ▶ Marque o número pretendido e prima  para o seleccionar.
- ▶ Prima  para marcar o número.

Registo de chamadas



O telefone regista os números de telefone de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a hora e a data das chamadas.

Para abrir o registo de chamadas:

- ▶ Com o visor em modo de repouso, prima .
- ▶ Selecciona **Registo ch.** e prima  para ver os itens.
- ▶ Marque a lista pretendida e prima  para a ver.

Pode utilizar um atalho para ver a lista dos últimos 10

números marcados:

- ▶ Com o visor em modo de repouso, prima .
- ▶ Marque o número pretendido e prima  para o seleccionar.
- ▶ Para marcar o número, prima .

Para mais informações, consulte Registo de chamadas na página 40.

Efectuar uma chamada utilizando o Navi™ wheel

Pode utilizar o Navi wheel para introduzir um número de telefone e efectuar uma chamada.

- ▶ Com o visor em modo de repouso, desloque-se para a esquerda para marcar o primeiro algarismo do número de telefone e prima  para o seleccionar.
- ▶ Repita este passo para os outros algarismos que compõem o número pretendido, até ser apresentado o número de telefone completo.
- ▶ Prima  para marcar o número.

Efectuar uma chamada utilizando o terminal HSU-4 (opção)

Pode utilizar o teclado do terminal para introduzir um número de telefone.

- ▶ Introduza o número de telefone pretendido.
- ▶ Prima  para marcar o número.

Ouvir mensagens de voz

Se tiver guardado o número da caixa de correio de voz no car kit, pode ligar para a sua caixa de correio de voz para ouvir as suas mensagens:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
 - ▶ Seleccione o menu **Definições** e prima para o abrir.
 - ▶ Seleccione **Caixa de correio de voz** e prima para seleccionar este item.
 - ▶ Seleccione **Ouvir mensagens de voz** e prima para marcar o número da caixa de correio de voz.
- ! No modo de repouso, prima, sem soltar, para marcar directamente o número da caixa de correio de voz.
- ! Se estiver a utilizar o terminal HSU-4 (opção), prima, sem soltar, para marcar directamente o número da sua caixa de correio de voz.

Para mais informações, consulte Caixa de correio de voz na página 48.

Mensagens



Para utilizar estas funções, tem de configurar algumas definições necessárias. Para mais informações, consulte Definições de mensagens na página 38.

Estão disponíveis informações sobre funções adicionais em Mensagens na página 35.

Caixa de Entrada

Ao ser recebida uma mensagem de texto, é apresentado o texto **Recebida 1 mensagem nova**. O indicador informa-o de que tem mensagens de texto não lidas.

Para ler uma mensagem de texto:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Seleccione o menu **Mensagens** e prima para o abrir.
- ▶ Seleccione **Cx. de entrada** e prima para ver a lista das mensagens.
- ▶ Seleccione a mensagem pretendida e prima para a ler.
- ▶ Desloque-se para percorrer a mensagem.

O car kit é fornecido com diversas opções que permitem processar a mensagem seleccionada.

- **Chamar**
 - **Responder** (apenas com o Terminal HSU-4)
 - **Resposta com modelo** (apenas com o dispositivo de introdução CUW-3)
 - **Reencaminhar**
 - **Guardar como modelo**
 - **Apagar**
 - **Copiar para o telefone**
- ▶ Prima .
- ▶ Marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Para mais informações, consulte Caixa de Entrada na página 36.

Mais funções e opções

O car kit inclui um vasto conjunto de funções e opções adicionais. Para mais informações, consulte Funções de menu na página 35.

4. O menu

O car kit Nokia 616 proporciona um elevado número de funções agrupadas em menus. A estrutura dos menus pode variar em função do modo de utilização seleccionado.

Aceder a uma função de menu

Para abrir o menu, prima  em modo de repouso. Poderá navegar no menu utilizando as seguintes teclas:



Rode o Navi wheel para a esquerda, para se deslocar para cima numa lista de opções.



Rode o Navi wheel para a direita, para se deslocar para baixo numa lista de opções.



Prima o Navi wheel para seleccionar a opção pretendida.



Em alternativa, prima esta tecla para apagar informações introduzidas ou regressar ao nível de menus anterior (consulte a lista de funções de menu). Prima, sem soltar, esta tecla, para limpar o visor e regressar ao modo de repouso.

Lista de funções de menu

As duas listas que se seguem descrevem as opções de menu pela ordem em que aparecem no car kit:

SIM-AP

HFP

CarSIM

Modo de acesso a SIM e modo de SIM do carro

SIM-AP

HFP

CarSIM

Modo mãos-livres



Este manual inclui informações pormenorizadas sobre cada uma das opções de menu. Os números das páginas relevantes são indicados entre parêntesis, após os itens de menu principais.



Se utilizar o terminal HSU-4 com o car kit, estão disponíveis opções adicionais nos menus [Mensagens](#) e [Contactos](#). Para mais informações, consulte o manual do utilizador do terminal HSU-4.

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Mensagens (página 35) ■ Criar mensagem* ■ Enviar ■ Limpar texto ■ Usar modelo ■ Guardar como modelo ■ Cx. de entrada ■ Telefonar ■ Responder ■ Reencaminhar ■ Guardar como modelo ■ Apagar ■ Copiar para o telefone ■ Mensagens enviadas* ■ Abrir ■ Detalhes ■ Apagar ■ Definições de mensagens ■ Nº do centro de mensagens ■ Resposta pelo mesmo centro ■ Ver modelos ■ Enviar ■ Apagar ■ Criar mensagem ■ Responder ■ Registo ch. (página 40) ■ Chamadas não atendidas ■ Chamadas recebidas ■ Números marcados	■ Registo ch. (página 40) ■ Chamadas não atendidas ■ Chamadas recebidas ■ Números marcados	■ Contactos (página 41) ■ Procurar ■ Apagar ■ Estado da memória ■ Tons (página 42) ■ Volume de toque ■ Tom de toque ■ Tons de aviso	■ Contactos (página 41) ■ Procurar ■ Apagar ■ Estado da memória Para tons de aviso, consulte Definições.

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Definições (página 43) ■ Definir hora e data ■ Definir a hora ■ Formato da hora ■ Definir a data ■ Formato da data ■ Definições da chamada ■ Envio do meu número ■ Definido pela rede ■ Ligar ■ Desligar ■ Desvio de chamadas ■ Desviar todas as ch. de voz ■ Desviar se ocupado ■ Desviar se não atendida ■ Desviar se fora de alcance ■ Desviar se não disponível ■ Cancelar todos os desvios ■ Atendimento automático ■ Desligar ■ Ligar ■ Chamada em espera ■ Ativar ■ Cancelar ■ Verific. estado	■ Definições (página 43) ■ Definir hora e data ■ Definir a hora ■ Formato da hora ■ Definir a data ■ Formato da data ■ Atendimento automático ■ Desligar ■ Ligar	■ Definições cont. (página 46) Marcação rápida* - Ligar - Desligar Definições do telefone ■ Idioma ■ Definições de iluminação ■ Mostrar info da célula ■ Ligar ■ Desligar ■ Escolha da rede ■ Automática ■ Manual ■ Temporizador para desligar ■ Caixa de correio de voz ■ Ouvir mensagens de voz ■ Nº da caixa de correio de voz ■ Modem GPRS ■ Definições de segurança ■ Pedido do código PIN ■ Mudar código PIN ■ Grupo fechado ■ Predefinido ■ Ligar ■ Desligar ■ Marcações permitidas ■ Ligar ■ Desligar ■ Lista de nºs	■ Definições cont. (página 46) ■ Idioma ■ Definições de iluminação ■ Temporizador para desligar ■ Tons de aviso ■ Caixa de correio de voz ■ Ouvir mensagens de voz ■ Nº da caixa de correio de voz

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Definições cont. (página 50) ■ Definições equalizador ■ Altifalante ■ Altifal. do rádio ■ Repor definições de fábrica? ■ Voz (página 51) ■ Etiquetas voz ■ Nova etiqueta de voz ■ Lista de etiquetas de voz ■ Reproduzir ■ Alterar ■ Apagar ■ Comandos de voz ■ Novo comando de voz ■ Lista de comandos de voz ■ Reproduzir ■ Alterar ■ Apagar ■ Gravador (página 55) ■ Gravar ■ Reproduzir ■ Apagar	■ Definições cont. (página 50) ■ Definições equalizador ■ Altifalante ■ Altifal. do rádio ■ Repor definições de fábrica?

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Bluetooth (página 56) ■ Ver dispositivos activos ■ Ver dispositiv. emparelhados ■ Criar ligação ■ Apagar emparelhamento ■ Pedir autorização ■ Editar nome Bluetooth ■ Nome Bluetooth (Car kit) ■ Permitir segunda ligação ■ Visibilidade ■ Utilizadores (página 61) ■ Importar contactos ■ Mudar para utilizador 1 ■ Definições p/ utilizador 1 ■ Modo de utilização ■ Modo utilização activo ■ Importar definições ■ Memória SIM e telefone ■ Memória do SIM ■ Memória do telefone	■ Bluetooth (página 56) ■ Ver dispositivos activos ■ Ver dispositiv. emparelhados ■ Apagar emparelhamento ■ Pedir autorização ■ Editar nome Bluetooth ■ Nome Bluetooth (Car kit) ■ Visibilidade ■ Utilizadores (página 61) ■ Importar contactos ■ Mudar para utilizador 1 ■ Definições p/ utilizador 1 ■ Modo de utilização ■ Modo utilização activo ■ Importar definições ■ Memória SIM e telefone ■ Memória do SIM ■ Memória do telefone

* Função apenas disponível com o terminal HSU-4 opcional.

5. Funções de menu

O car kit Nokia 616 pode ser utilizado em vários modos. As funções de menu disponíveis dependem do modo de utilização seleccionado.

São apresentados indicadores para informar o utilizador dos modos que suportam as funções de menu individuais. Para mais informações, consulte Indicadores de modo na página 15.

Mensagens



Pode receber e ler mensagens de texto curtas no car kit e escrever (só com o terminal HSU-4 disponível em opção), enviar e guardar mensagens de texto.

Todas as mensagens são guardadas na memória de mensagens curtas. No entanto, para enviar mensagens curtas próprias, tem de seleccionar **DEFINIÇÕES MSGS..**

! Ao enviar mensagens de texto, o car kit pode apresentar o texto **Mensagem enviada**. Isso significa apenas que a mensagem foi enviada pelo car kit para o número do centro de mensagens programado no telefone. Não significa que a mensagem foi recebida pelo respectivo destinatário.



As mensagens de texto são apresentadas no telemóvel e não no visor do car kit.

Criar uma mensagem (apenas com o terminal HSU-4) (Opção)



- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Marque o menu **Mensagens** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Criar mensagem** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Utilize o teclado alfanumérico do terminal para escrever a mensagem de texto. Para mais informações, consulte Terminal HSU-4 (opção, disponível em separado) na página 13.
- ▶ Uma vez escrita a mensagem, prima .

O car kit é fornecido com diversas opções que permitem processar a mensagem.

Enviar

- ▶ Marque **Enviar** e prima para seleccionar a opção.
- ▶ Utilize o teclado alfanumérico para introduzir o número de telefone e prima para confirmar.
- ▶ Prima para **Enviar** a mensagem.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Ou

- ▶ Desloque-se para a direita, para marcar a letra pretendida nos contactos, e prima para seleccionar a letra.
- ▶ Seccione o segundo e os restantes caracteres da mesma forma.
- ▶ Prima, sem soltar, para ver a lista de nomes iniciados com a sequência de caracteres seleccionada.

- ▶ Prima  para seleccionar o nome pretendido.
- ▶ Prima  para **Enviar** a mensagem.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Limpar texto

Esta função permite-lhe apagar as mensagens de texto que escrever.

- ▶ Marque **Limpar texto** e prima  para seleccionar a opção.

Utilizar modelo

Esta opção permite-lhe enviar uma mensagem de texto previamente guardada. Seccione **Usar modelo** para ver uma lista dos modelos disponíveis.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Marque o menu **Mensagens** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Ver modelos** e prima  para ver a lista de modelos disponíveis.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Desloque-se de forma a ver o texto completo.
- ▶ Prima  para enviar a mensagem de texto.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Guardar como modelo

Esta opção, extremamente prática, permite-lhe guardar como modelo uma mensagem de texto recebida. Para utilizar o modelo, seccione **Resposta com modelo** para ver a lista e enviar a imagem.

- ▶ Marque **Guardar como modelo** e prima  para seleccionar a opção.

Caixa de Entrada



Ao ser recebida uma mensagem de texto, são apresentados o indicador  e o texto **Recebida 1 mensagem nova**.

Todas as mensagens de texto enviadas para o seu car kit são apresentadas pela ordem em que são recebidas.

- ! Se tiver estabelecido uma ligação de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM com o seu telemóvel, todas as mensagens curtas recebidas pelo car kit são reencaminhadas automaticamente para o telemóvel.

As mensagens não lidas são identificadas pelo símbolo , enquanto as mensagens lidas são indicadas pelo símbolo .

Um indicador SMS intermitente  significa que a memória de mensagens está cheia. Para poder enviar ou receber mensagens novas, terá primeiro de apagar algumas mensagens antigas.

Se tiver recebido mais do que uma mensagem de texto:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Seccione o menu **Mensagens** e prima  para o abrir.
- ▶ Seccione a opção **Cx. de entrada** e prima  para ver a lista das mensagens.
- ▶ Seccione a mensagem pretendida e prima  para a ler.

- ▶ Desloque-se para percorrer ou visualizar a mensagem, o remetente ou o número de telefone do remetente, bem como a data e hora a que a mensagem foi recebida.

O car kit é fornecido com diversas opções que permitem processar a mensagem seleccionada.

- ▶ Prima .
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.

Telefonar

Esta opção efectua uma chamada para o número de telefone do remetente.

Responder

Esta opção permite escrever uma mensagem de texto em resposta a uma mensagem de texto recebida. Para mais informações, consulte Terminal HSU-4 (opção, disponível em separado) na página 13. Esta função só está disponível se utilizar o terminal HSU-4 (opção).

Reencaminhar

Esta opção reencaminha uma mensagem de texto para outro número.

Guardar como modelo

Esta opção prática permite-lhe guardar uma mensagem de texto recebida como modelo. Para utilizar o modelo, seleccione [Resposta com modelo](#), para ver a lista e enviar a imagem.

Copiar para o telefone

Esta opção permite-lhe copiar a mensagem recebida para o telemóvel.

Mensagens enviadas

O car kit guarda as mensagens enviadas. Estão disponíveis diversas opções de tratamento das mensagens enviadas.

Para ver a lista de mensagens enviadas:

- ▶ Com o visor em modo de repouso, prima .
- ▶ Seleccione [Mensagens](#) e prima .
- ▶ Marque [Mensagens enviadas](#) e prima .
- ▶ Marque a mensagem pretendida e prima .
- ▶ Prima  para confirmar a selecção.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima .

Abrir

Esta opção abre a mensagem de texto seleccionada.

Detalhes

Selecione esta opção para ver o nome e o número de telefone do destinatário e a data e hora em que a mensagem de texto foi enviada.

Apagar

Esta opção apaga uma mensagem de texto.

Definições de mensagens



Para poder enviar mensagens de texto, é necessário configurar algumas definições no car kit.

Nº do centro de mensagens

Este número é-lhe facultado pelo seu fornecedor de serviços.

- ! Esta opção permite guardar o número de telefone do centro de mensagens, necessário para enviar mensagens de texto.

Resposta pelo mesmo centro de mensagens (serviço da rede)

Normalmente, as respostas às mensagens curtas são processadas pelo centro de SMS que o remetente subscreveu. Se seleccionar [Resposta pelo mesmo centro](#), o destinatário da mensagem poderá enviar-lhe uma resposta através do seu centro de mensagens.

Para configurar estas definições:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Marque o menu [Mensagens](#) e prima para o abrir.
- ▶ Marque [Definições de mensagens](#) e prima para abrir o menu.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Ver modelos



O car kit permite guardar até 10 modelos, que podem ser enviados como mensagens de texto. O car kit é fornecido com cinco modelos standard; pode guardar outros 5 modelos, a partir de mensagens de texto que lhe sejam enviadas. Se utilizar o terminal HSU-4 (opção), pode criar os seus próprios modelos de mensagem de texto.

Para ver a lista de modelos de mensagem de texto:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu [Mensagens](#) e prima para ver as opções.
- ▶ Selecciono [Ver modelos](#) e prima para ver a lista.
- ▶ Percorra a lista de modelos e prima para seleccionar o modelo pretendido.
- ▶ Prima para confirmar a selecção.

Estão disponíveis as seguintes opções:

- [Enviar](#)
- [Apagar](#)

Enviar

- ▶ Marque [Enviar](#) e prima para seleccionar a opção.
- ▶ Introduza o número de telefone do destinatário ou seleccione-o nos contactos.
- ▶ Para enviar o modelo, prima .

Apagar

Utilize esta opção para apagar quaisquer modelos guardados que tenha recebido em mensagens de texto que lhe tenham sido enviadas.

▶ Marque **Apagar** e prima  para seleccionar a opção.

- ! Embora possa apagar os modelos guardados a partir de mensagens curtas que lhe foram enviadas, note que não pode apagar os cinco modelos standard guardados na memória do car kit.

Receber e reencaminhar dados



As funções de menu disponíveis dependem do modo de utilização seleccionado. Pode receber ou reencaminhar dados como cartões de visita ou notas de calendário de e para outros telemóveis, tanto através da tecnologia sem fios Bluetooth como de mensagens de texto.

Receber um cartão de visita ou item de calendário

Se tiver recebido um cartão de visita ou uma nota de calendário através de Bluetooth ou sob a forma de uma mensagem de texto, pode seleccionar qualquer uma das seguintes opções:

- **Mostrar**
- **Guardar**
- **Reencaminhar**
- **Guardar e reencaminhar**

Rejeitar

- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Ver

Esta opção permite ver o cartão de visita ou o item de calendário que recebeu.

Guardar um cartão de visita

Esta opção guarda um cartão de visita na memória do car kit. Se for estabelecida uma ligação de perfil de acesso Bluetooth a cartões SIM com o seu telemóvel, o cartão de visita é reencaminhado automaticamente para o telemóvel.

Reencaminhar

Pode reencaminhar um cartão de visita ou um item de calendário que tenha recebido para um dispositivo compatível, utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth ou uma mensagem de texto.

Para reencaminhar um cartão de visita ou um item de calendário:

- ▶ Prima  para confirmar a recepção da mensagem.
- ▶ Marque **Reencaminhar** e prima  para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque **Por Bluetooth** ou **Por mensagem de texto** e prima  para seleccionar a opção pretendida.
- ▶ Marque o dispositivo para o qual pretende enviar a mensagem e prima  para o seleccionar.

Guardar e reencaminhar

Esta opção permite guardar um cartão de visita recebido na memória do car kit e reencaminhá-lo simultaneamente para um dispositivo móvel compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth ou de uma mensagem de texto.

Rejeitar

Selecione esta opção se não pretender guardar um cartão de visita ou um item de calendário.

Registo de chamadas

SIM-AP HFP CarSIM



O telefone regista os números de telefone de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a hora e a data das chamadas.

! O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas se a rede suportar estas funções e se o telefone estiver ligado e se se encontrar dentro da área de cobertura da rede.

! Nestas listas, poderá visualizar as últimas 10 chamadas realizadas para ou recebidas no seu telefone ou os últimos 10 números marcados. Estas informações são fornecidas para sua referência. A chamada mais recente é apresentada no início da lista.

Estão disponíveis três opções para cada um dos itens do registo de chamadas: [Chamar](#), [Hora da chamada](#) ou [Apagar](#).

- ▶ Selecione uma entrada na lista pretendida e prima .
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Chamadas não atendidas

SIM-AP HFP CarSIM

Para ver uma lista das últimas 10 chamadas registadas:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu [Registo ch.](#) e prima  para o abrir.
- ▶ Selecione [Chamadas não atendidas](#) e prima  para ver a lista.
- ▶ Percorra a lista.
- ▶ Prima, sem soltar,  para regressar ao visor em modo de repouso.

Chamadas recebidas

SIM-AP HFP CarSIM

Para ver uma lista dos números das últimas 10 chamadas que recebeu:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu [Registo ch.](#) e prima  para o abrir.
- ▶ Selecione to [Chamadas recebidas](#) e prima  para ver a lista.
- ▶ Percorra a lista.

Números marcados

SIM-AP HFP CarSIM

Pode utilizar um atalho para ver a lista com até 10 dos últimos números marcados, no modo de repouso: prima, sem soltar, .

Em alternativa, para ver a lista dos números marcados:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu [Registo ch.](#) e prima  para o abrir.
- ▶ Selecione [Números marcados](#) e prima  para ver a lista.
- ▶ Percorra a lista.

Contactos

SIM-AP HFP CarSIM



Todas as entradas efectuadas nos contactos são guardadas na memória interna do car kit. Também pode copiar para o car kit as entradas de um cartão

SIM ou de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte Importar contactos na página 62.

Na memória do car kit de telefone, é possível guardar até 1000 nomes, com até 5 números em cada perfil de utilizador.

- ! Se o número de contactos a serem copiados da memória de um telemóvel compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth exceder o espaço disponível na memória do car kit, não serão copiadas todas as entradas.

Quando se selecciona um nome nos contactos (por exemplo, para efectuar uma chamada), é utilizado o número geral, a não ser que seleccione outro.

Procurar nomes e números

SIM-AP HFP CarSIM

Pode aceder rapidamente à lista de nomes e números de telefone, em modo de repouso:

- ▶ Desloque-se para a direita, para a primeira letra do nome pretendido, e prima  para a seleccionar.
- ▶ Em seguida, poderá visualizar todos os nomes memorizados na lista de contactos, que começam pela letra seleccionada. Os nomes são apresentados por ordem alfabética.
- ▶ Selecione o nome pretendido na lista.
- ▶ Para ligar para esse número, prima .
- ▶ Para cancelar a marcação ou terminar a chamada, prima .
- ▶ Para regressar ao visor em modo de repouso, prima .

Para mais informações, consulte Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome) na página 28.

Importar entradas dos contactos

SIM-AP HFP CarSIM

Pode apagar um ou mais nomes e respectivos números dos contactos.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu [Contactos](#) e prima  para o abrir.

- ▶ Marque **Apagar** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Estado da memória

SIM-AP HFP CarSIM

Esta opção permite-lhe ver o espaço de armazenamento disponível na memória do car kit (em %).

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu **Contactos** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Estado da memória** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ O estado da memória é apresentado no visor.

Definições de tons

SIM-AP HFP CarSIM



Pode seleccionar o tom de toque pretendido para as chamadas recebidas, ajustar o volume e activar/desactivar os tons de aviso.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu **Tons** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

HFP

Se se encontrar no modo mãos-livres, terá de configurar todas as definições de tons no telemóvel. Utilize o Navi wheel  para ajustar o volume do tom de toque.

- ! Se, no modo mãos-livres, o telemóvel não suportar a emissão do tom de toque personalizado através do altifalante do car kit, este utiliza o tom de toque padrão.

Volume de toque

SIM-AP HFP CarSIM

Esta opção permite definir o volume do altifalante, quando é recebida uma chamada.

- ▶ Utilize o Navi wheel  para ajustar o volume do tom de toque, quando o car kit tocar para o avisar da recepção de uma chamada ou para ajustar o volume do altifalante durante uma chamada.

Tom de toque

SIM-AP HFP CarSIM

Esta opção permite seleccionar entre diversos tons de toque. Selecciono o tom de toque com o qual pretende ser avisado de uma chamada recebida.

Tons de aviso

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Esta opção permite-lhe activar ou desactivar tons especiais de notificação.

HFP

No modo mãos-livres, alguns tons de aviso são gerados pelo telemóvel. Estes tons só podem ser activados ou desactivados no telemóvel.

Definições

SIM-AP HFP CarSIM



O utilizador pode personalizar algumas definições do car kit.

HFP

No modo mãos-livres, as definições dependem principalmente das definições configuradas no telemóvel. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível que estiver a utilizar.

Definir a data e hora

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Seccione o menu **Definições** e prima para o abrir.

- ▶ Marque **Definições da hora** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Definir a hora** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Desloque-se para definir a hora. Prima para aceitar a definição e passar para os minutos.
- ▶ Repita o passo anterior para definir os minutos.
- ▶ Repita o procedimento anterior para aceder às opções **Formato da hora**, **Definir a data** e **Formato da data**, para efectuar as definições pretendidas.

Definições da chamada

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Esta opção permite definir várias funções de chamada no car kit. Para definir as chamadas:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Seccione o menu **Definições** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Definições da chamada** e prima para seleccionar este item.

Envio do próprio número (serviço da rede)

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

- **Definido pela rede**
Esta opção activa a definição acordada com o operador de rede.

- **Ligar**
Esta opção activa o ID de chamador: as pessoas para quem telefonar podem ver o número do seu car kit.
 - **Desligar**
Se não desejar que o seu número seja visualizado pelo seu interlocutor, utilize esta opção para desactivar o seu ID de chamador.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.

Desvio de chamadas (serviço da rede)



A opção **Desvio de chamadas** permite-lhe encaminhar as chamadas recebidas para outro número (por exemplo, para o número da caixa de correio de voz). Para mais informações, contacte o operador de rede.

O car kit permite seleccionar entre diversas opções:

- **Desviar todas as ch. de voz**
Esta opção desvia todas as chamadas de voz recebidas.
- **Desviar se ocupado**
Esta opção desvia as chamadas de voz se o seu número estiver ocupado ou se rejeitar uma chamada.
- **Desviar se não atendida**
Esta opção desvia todas as chamadas de voz que não sejam atendidas.
- **Desviar se fora de alcance**
Esta opção desvia as chamadas de voz quando estiver fora do alcance da rede.

- **Desviar se não disponível**
Esta opção desvia todas as chamadas de voz que forem recebidas quando não se encontrar disponível.
- **Cancelar todos os desvios**
Esta opção cancela quaisquer opções de desvio activas.

Para definir o desvio de chamadas:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições da chamada** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque a opção **Desvio de chamadas** e prima  para a seleccionar.
- ▶ Marque a função de desvio de chamadas pretendida e prima  para a seleccionar.

Pode seleccionar entre quatro opções para cada uma das funções de desvio disponíveis:

- **Activar**
Esta opção permite seleccionar o número para o qual pretende reencaminhar as chamadas desviadas, que pode ser o da sua **Caixa de correio de voz** ou qualquer outro número.
- **Cancelar**
Esta opção desactiva uma função de desvio de chamadas.
- **Verific. estado**
Esta opção permite verificar o estado de uma função de desvio de chamadas.

- **Espera**

Esta opção define o período de tempo após o qual uma chamada de voz deve ser desviada se não for atendida. Só está disponível se tiver activado a função **Desviar se não atendida**.

- ! A definição de origem do tempo de espera é cinco segundos.
- Os desvios de chamadas activos são assinalados por um indicador apresentado no visor. Para mais informações, consulte Indicadores do visor na página 10.

Atendimento automático



Esta função faz com que qualquer chamada recebida seja automaticamente atendida após o primeiro toque, sempre que o car kit estiver ligado e o modo Off não estiver activo. Pode activar ou desactivar esta função como entender. Para mais informações, consulte MODO OFF na página 5.



Cuidado!

Se activar esta função, deve certificar-se de que o volume do tom de toque é suficiente para o alertar para a recepção de uma chamada. Caso contrário, corre o risco de um chamador ouvir as conversas que estejam a decorrer no veículo.

Para activar a função de atendimento automático:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Definições da chamada** e prima para seleccionar este item.

- ▶ Marque a opção **Atendimento automático** e prima para a seleccionar.
- ▶ Marque **Ligar** ou **Desligar** e prima para seleccionar a definição pretendida.

Chamada em espera (serviço da rede)



Se a função **Chamada em espera** estiver activa, será avisado de que tem uma chamada quando tiver uma chamada em curso. Esta função permite-lhe aceitar essa chamada.

Para activar a chamada em espera:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Definições da chamada** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque a opção **Chamada em espera** e prima para a seleccionar.
- ▶ Marque a definição pretendida e prima para a seleccionar.

Poderá seleccionar uma de três opções para esta função:

- **Activar**
Esta opção activa o serviço de chamada em espera.
- **Cancelar**
Esta opção desactiva o serviço de chamada em espera.
- **Verific. estado**
Esta opção permite saber se o serviço se encontra ou não activo no car kit.

- ▶ Prima  para aceitar uma chamada enquanto tem outra chamada em curso.
A primeira chamada é colocada em espera.
- ▶ Prima  para terminar a chamada activa e regressar à chamada em espera.

Definições do telefone



Esta opção permite configurar as seguintes definições no car kit.



No modo mãos-livres, a maior parte das definições do telefone têm de ser configuradas no telemóvel que está a ser utilizado.

Idioma



Esta opção permite seleccionar o idioma dos textos apresentados. Para definir o idioma do texto apresentado:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições do telefone** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Idioma** e prima  para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque o idioma pretendido e prima  para o seleccionar.



Se seleccionar **Automática**, o telefone selecciona o idioma em função das informações guardadas no cartão SIM.

Iluminação do visor



Pode ajustar o brilho da iluminação do visor, para um maior conforto de visualização. Para ajustar a iluminação:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições do telefone** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Definições de iluminação** e prima  para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque a definição de iluminação pretendida e prima  para a seleccionar.

Informação da célula



Quando esta função está activa, são apresentadas informações sobre a célula de rádio que está a utilizar. No entanto, só pode utilizar este serviço de rede se o telefone estiver registado numa rede celular baseada na tecnologia Micro Cellular Network (MCN).

Escolha de rede



A rede celular à qual o car kit está ligado pode ser seleccionada manual ou automaticamente.

- **Automática**
O car kit selecciona automaticamente uma rede celular apropriada, disponível na área.
- **Manual**
Pode consultar uma lista das redes celulares disponíveis e seleccionar qualquer rede que possua um acordo de roaming com o seu operador de rede. O car kit permanece no modo manual até ser seleccionado o modo automático, ou até ser instalado outro cartão SIM no telefone.

Para seleccionar a rede celular pretendida:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Definições do telefone** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Selecione **Escolha da rede** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque a definição pretendida e prima para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Temporizador para desligar



O seu car kit dispõe de um tempo de espera para desligar, que o mantém em funcionamento pelo período de tempo definido, mesmo depois de a ignição do veículo ser desligada. Depois de desligar a ignição, o car kit permanece em funcionamento durante o período de tempo definido no **Temporizador para desligar**. Se tiver uma chamada em curso quando a ignição for desligada, o temporizador não começa a contagem decrescente enquanto a chamada em curso não terminar.

- ! A definição de origem do temporizador para desligar é de zero minutos. O tempo de espera para desligar está limitado a um período máximo de 24 horas.
- ! Não se esqueça de que o car kit consome a bateria do automóvel. Ao definir o temporizador para desligar, tenha cuidado para não descarregar a bateria do automóvel.

Para definir o temporizador para desligar:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Definições do telefone** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Temporizador para desligar** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Desloque-se para definir a hora.
- ▶ Prima para activar o temporizador.

É apresentada uma mensagem no visor a informá-lo de que o temporizador para desligar está definido.

Caixa de correio de voz



O fornecedor de serviços pode disponibilizar um serviço de caixa de correio, que deverá ser configurado previamente, para poder receber mensagens de voz. Para aceder a esta caixa de correio, terá de memorizar o número no seu car kit. O seu fornecedor de serviços facultar-lhe-á mais informações sobre este serviço, bem como o número da sua caixa de correio de voz.

As funções de caixa de correio de voz estão disponíveis para o dispositivo que está a aceder aos dados do cartão SIM no momento.

Ouvir mensagens de voz



Para ouvir as mensagens de voz:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu [Definições](#) e prima para o abrir.
- ▶ Selecciona [Caixa de correio de voz](#) e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque [Ouvir mensagens de voz](#) e prima para seleccionar esta opção.

! Prima, sem soltar, para aceder directamente à caixa de correio de voz.

Introduzir o número da caixa de correio de voz



Para introduzir o número da sua caixa de correio:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu [Definições](#) e prima para o abrir.
- ▶ Selecciona [Caixa de correio de voz](#) e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque [Nº da caixa de correio de voz](#) e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Utilize o editor de números do Navi wheel para introduzir o número.
- ▶ Se seleccionar um número incorrecto, prima para o apagar.
- ▶ Para guardar o número, prima OK no editor de números do Navi wheel ou prima .

Definições de modem GPRS (serviço da rede)



Pode utilizar o car kit como um modem, para estabelecer uma ligação GPRS. No entanto, note que necessita de um ponto de acesso GPRS. Para mais informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Para utilizar o GPRS:

- Terá de subscrever o serviço GPRS junto do seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

- Para obter informações relevantes acerca da disponibilidade do GPRS e das definições necessárias, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.
- As definições necessárias para utilizar aplicações GPRS têm de ser guardadas no car kit.

Para configurar um ponto de acesso GPRS:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Modem GPRS** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Para definir um novo ponto de acesso GPRS ou alterar o existente, prima novamente .
- ▶ Prima  para abrir a opção **Editar ponto de acesso?** e introduza os caracteres alfanuméricos do ponto de acesso GPRS, utilizando o editor de texto do Navi.
- ▶ Para guardar o nome do ponto de acesso, prima OK no editor de texto do Navi wheel ou prima .
- ▶ Se seleccionar um carácter incorrecto, prima  para apagá-lo. Prima, sem soltar, esta tecla, se desejar apagar a entrada completa.

Para mais informações e para importar o software controlador do modem para o PC e/ou computador portátil, visite o site da Nokia em www.nokia.com/enhancements/616.

Custos do GPRS

Poderão ser-lhe cobradas as transmissões de dados GPRS ou as comunicações de aplicações que utilizem o GPRS. Para

informações pormenorizadas sobre os custos, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Definições de segurança



- ! Com algumas definições de segurança (por exemplo, se as chamadas estiverem limitadas a grupos de utilizadores restritos ou a marcações permitidas), continua a ser possível efectuar chamadas para o número de emergência oficial programado no dispositivo.

Pedido do código PIN do cartão SIM do carro

Utilize esta opção para definir o car kit para solicitar o código PIN do cartão SIM do carro instalado na unidade de rádio, sempre que o telefone for ligado. Lembre-se de que alguns fornecedores não permitem a desactivação do pedido do código PIN.

Alteração do código PIN do cartão SIM do carro

Esta opção permite alterar o código PIN do cartão SIM do carro, instalado na unidade de rádio do car kit. Lembre-se de que esses códigos podem incluir apenas os números 0 a 9.

Para mais informações, consulte Códigos de acesso do cartão SIM do carro na página 22.

Grupo fechado

Este serviço de rede especifica um grupo de pessoas para quem pode efectuar chamadas e de quem pode receber chamadas.

Para mais informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Poderá seleccionar entre três opções para este serviço:

- **Predefinido**
Estão activas as definições efectuadas pelo fornecedor de serviços.
- **Ligar**
O serviço de grupo fechado ficará activo.
- **Desligar**
O serviço de grupo fechado será desactivado.

Marcações permitidas no cartão SIM do carro

Pode restringir as chamadas efectuadas a números de telefone seleccionados, se esta função for suportada pelo cartão SIM do carro. Para guardar e editar os números nesta lista, é necessário o código PIN2.

- ! Se pretender utilizar esta função ao aceder ao cartão SIM de um telemóvel compatível ligado ao car kit através da tecnologia Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM, terá de configurar as definições correspondentes no telemóvel compatível. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Pode seleccionar uma de três opções para esta função, ao utilizar o cartão SIM instalado no car kit:

- **Desligar**
A função de marcações permitidas é desactivada.

- **Lista de n.ºs**
Esta opção permite ver os números de telefone que podem ser utilizados para efectuar chamadas.
- **Ligar**
A função de marcações permitidas é activada.

Para configurar os números permitidos:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições de segurança** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Marcações permitidas** e prima  para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Para mais informações, consulte Códigos de acesso do cartão SIM do carro na página 22.

Definições de equalizador

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

O car kit suporta diversas opções de saída através de um altifalante:

- Ligação directa ao altifalante SP-2 fornecido na embalagem de venda.
- Ligação aos altifalantes de um auto-rádio compatível, através da entrada de som do rádio da viatura. Se esta

opção for seleccionada, terá de ajustar correctamente o nível do som.

- Ligação ao altifalante de um auto-rádio compatível, através de um relé adicional que transfere a saída de som para o altifalante (não incluído). Para obter assistência, consulte o técnico qualificado que vai instalar o car kit.

Para configurar as definições pretendidas:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições equalizador** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Altifalante** ou **Altifal. do rádio** e prima  para seleccionar a opção pretendida.

Repor os valores de origem



Pode repor as definições de origem de todos os menus.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciona o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Repor definições de fábrica?** e prima  para seleccionar este item
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.



Cuidado!

Se apagar uma definição, não poderá anular esta operação. Os dados não poderão ser recuperados.

Etiquetas de voz



Antes de utilizar etiquetas de voz ou a marcação por voz, note que:

- As etiquetas vocais não são dependentes do idioma. Dependem da voz do utilizador.
- As etiquetas de voz são sensíveis ao ruído de fundo. Grave e utilize as etiquetas de voz num ambiente silencioso.
- Tem de dizer o nome exactamente como quando o gravou.
- Não são aceites nomes muito curtos. Utilize nomes longos e evite nomes semelhantes para números diferentes.
- ! A utilização de etiquetas de voz pode ser difícil num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deverá ficar dependente unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.



No modo mãos-livres, são utilizadas as etiquetas de voz guardadas no telemóvel. Lembre-se de que podem ser diferentes das etiquetas de voz guardadas no car kit.

Marcação por voz

Pode associar **Etiquetas voz** a números de telefone para que o car kit tente marcar automaticamente o número, quando reconhecer a etiqueta.

Gravar uma etiqueta de voz nova



Esta opção permite gravar uma etiqueta de voz nova, associá-la a um número de telefone e guardá-la na memória do car kit. Pode guardar, no car kit, até 12 etiquetas vocais por perfil de utilizador, juntamente com os números correspondentes. Uma etiqueta vocal pode ser qualquer palavra dita, como por exemplo, o nome de uma pessoa.

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Voz** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Etiquetas voz** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Nova etiqueta de voz** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Marque o nome pretendido nos contactos e prima para o seleccionar.
- ▶ Marque o número para o qual pretende gravar a etiqueta de voz e prima para o seleccionar.
- ▶ Prima novamente ; ser-lhe-á pedido que diga a etiqueta de voz seleccionada para a entrada.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Lista de etiquetas de voz



Pode utilizar esta opção para consultar todas as etiquetas de voz guardadas na memória do car kit e para editar a lista:

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Voz** e prima para o abrir.
- ▶ Marque **Etiquetas voz** e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Lista de etiquetas de voz** e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Nos contactos, marque o nome que pretende editar e prima para o seleccionar.
- ▶ Marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor. Estão disponíveis as seguintes opções:
 - **Reproduzir**
Esta opção reproduz a etiqueta de voz, tal como está gravada.
 - **Alterar**
Pode substituir qualquer etiqueta de voz por uma nova. Selecione esta opção e diga uma nova etiqueta vocal.
 - **Apagar etiqueta de voz?**
Esta opção apaga uma etiqueta de voz e liberta espaço na memória para uma nova etiqueta.

Marcação por voz

SIM-AP HFP CarSIM



Para marcar um número por voz:

- ▶ Prima . É apresentada a mensagem **Fale agora**.
- ▶ Diga a etiqueta de voz correspondente ao número pretendido, em voz alta e de uma forma clara.
O car kit de telefone reproduz a etiqueta de voz e marca automaticamente o número que lhe está associado, passados 1,5 segundos.
- ▶ Para cancelar a marcação por voz, prima .

HFP

No modo mãos-livres, pode utilizar as etiquetas de voz guardadas no telemóvel.

- ! Se estiver a utilizar um auricular compatível com a tecnologia Bluetooth, prima a tecla do auricular para o activar antes de dizer a etiqueta de voz.
- ! Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível fazer uma chamada através de marcação por voz. Para fazer uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, deverá fechar a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.

Comandos de voz

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

O telefone inclui várias funções que podem ser activadas através de um comando de voz. É possível associar uma etiqueta de voz a um máximo de três comandos da lista. Pode activar o comando de voz da mesma maneira que efectua uma chamada, utilizando uma etiqueta de nome. Estão disponíveis três opções:

- **Reproduzir**

Esta opção permite reproduzir as gravações seleccionadas. A última gravação efectuada é reproduzida em primeiro lugar. Prima enquanto estiver a ouvir uma gravação, para a ignorar e passar para a seguinte.

- **Importar contactos**

Pode utilizar esta função para copiar os contactos de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth ou do cartão SIM instalado no telemóvel compatível para a memória do car kit. Se tiver sido estabelecida uma ligação de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM, os contactos guardados no telemóvel compatível são importados automaticamente.

- **Ligar a auricular Bluetooth**

Esta opção permite estabelecer uma ligação sem fios a um auricular compatível emparelhado que suporte a tecnologia Bluetooth. Se não houver nenhum auricular emparelhado com o car kit, aparece **Procurar acessório áudio**. Para mais informações, consulte Procurar dispositivos que suportem a tecnologia Bluetooth na página 63.

Gravar comandos de voz

Esta opção permite gravar um comando de voz (uma ou mais palavras que actuam como comandos falados) e associá-lo a uma função da lista de comandos de voz.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Voz** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Comandos de voz** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Novo comando de voz** e prima  para ver a lista.
- ▶ Marque a função à qual pretende associar o comando de voz e prima  para a seleccionar.
- ▶ Prima novamente ; ser-lhe-á pedido que diga a etiqueta de voz seleccionada para a entrada.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

A lista de comandos de voz inclui as funções do telefone listadas para os comandos de voz. Cada função da lista pode ser consultada e editada utilizando as seguintes opções:

- **Reproduzir comandos de voz**
Esta opção reproduz o comando de voz, tal como está gravado.
- **Alterar**
Pode gravar um novo comando de voz para uma entrada seleccionada, substituindo o comando existente.
- **Apagar comando de voz?**
Esta opção apaga um comando de voz e liberta espaço em memória para um novo.

Pode utilizar um atalho para aceder à lista de comandos de voz directamente a partir do modo de repouso:

- ▶ Prima  e desloque-se para a esquerda.
- ▶ É apresentada a lista de **Comandos de voz**.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Executar um comando de voz



- ! Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS está a enviar ou receber dados, não é possível executar um comando de voz. Para o fazer, deverá terminar primeiro a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.



Para executar um comando de voz:

- ▶ Prima . É apresentada a mensagem **Fale agora**.
 - ▶ Diga o comando de voz em voz alta e de uma forma clara.
- O car kit reproduz o comando de voz e executa automaticamente a função associada, passados 1,5 segundos.

Gravador



A função Gravador permite gravar voz, som ou chamadas em curso. Esta função é particularmente útil se precisar de anotar informações durante uma chamada. Por exemplo, pode gravar um nome ou número, para que possa anotá-lo mais tarde.



No modo mãos-livres, a função de gravador depende do telemóvel que está a ser utilizado.



Aviso!

Cumpra toda a legislação que regulamentar a gravação de chamadas. Não utilize esta função ilegalmente.

Pode efectuar até 10 gravações, desde que não ultrapasse o tempo de gravação global de três minutos. Cada gravação é guardada juntamente com o número activo, a duração e a hora da chamada.

As gravações novas são automaticamente guardadas na memória. Quando a memória estiver cheia, será apresentada no visor a mensagem *S/ memór. p/ guardar grv..* Para poder realizar novas gravações, tem de apagar algumas gravações antigas.

Gravar



Esta opção permite gravar voz e guardar automaticamente a gravação. Também pode utilizar esta função durante uma chamada.

- ▶ Para iniciar uma gravação durante uma chamada, prima, sem soltar, .
- ▶ Para terminar a gravação, prima .

Todas as gravações são guardadas e numeradas.

Estão disponíveis duas opções para as gravações: [Reproduzir](#) e [Apagar](#).

Reproduzir



Pode reproduzir uma gravação seleccionada.

Para ver a lista de gravações e seleccionar uma gravação para reprodução:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Marque o menu [Gravador](#) e prima  para ver a lista das gravações.
- ▶ Marque a gravação pretendida na lista e prima  para a seleccionar.
- ▶ Marque [Reproduzir](#) e prima  para seleccionar esta opção.
A gravação seleccionada é reproduzida.

- ▶ Prima  para regressar à lista de gravações ou ao item de menu anterior.
- ▶ Para parar a reprodução da gravação, prima .
- ! Poderá reproduzir facilmente as suas gravações, utilizando um comando de voz. Diga o comando de voz; o car kit começa pela última gravação efectuada. Prima  para avançar para a gravação seguinte.
- ! Para utilizar este atalho, tem de atribuir um comando de voz a esta função no car kit. Para mais informações, consulte Comandos de voz na página 53.

Apagar



Pode utilizar esta opção para apagar um comando de voz, de modo a libertar espaço para novos.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Voz** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Lista de comandos de voz** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque o comando pretendido e prima  para o seleccionar.
- ▶ Marque **Apagar** e prima  para seleccionar a opção.
- ▶ Prima novamente  para avançar para o comando de voz seguinte.

Tecnologia sem fios Bluetooth



Estão disponíveis diversas funções Bluetooth, consoante o modo de utilização seleccionado.



A tecnologia sem fios Bluetooth é uma norma internacional de comunicações sem fios de curto alcance. Permite estabelecer uma ligação sem fios entre o

car kit e um dispositivo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Esses dispositivos podem incluir um telemóvel, um computador portátil ou um auricular sem fios.

Uma vez que os dispositivos que integram a tecnologia Bluetooth comunicam através de ondas rádio, podem existir barreiras entre o car kit e o outro dispositivo. Só é necessário que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros, se bem que a ligação possa ser sujeita a interferências causadas por obstruções, tais como a carroçaria do automóvel ou outros dispositivos electrónicos.

O car kit utiliza sempre as funções de segurança disponibilizadas pela tecnologia sem fios Bluetooth:

As transmissões de dados são codificadas.

O car kit verifica a identidade dos dispositivos remotos para evitar ligações indesejadas.

Para estabelecer, pela primeira vez, uma ligação através da tecnologia sem fios Bluetooth a um dispositivo, esta verificação tem de ser efectuada normal, trocando códigos Bluetooth. Este

procedimento é denominado emparelhamento (consulte Emparelhamento na página 57). Se os dispositivos forem emparelhados correctamente, não é necessário repetir este procedimento ao estabelecer futuras ligações sem fios Bluetooth entre os dispositivos. No entanto, pode apagar um dispositivo da lista de dispositivos emparelhados. Se, mais tarde, pretender voltar a estabelecer uma ligação sem fios Bluetooth com esse dispositivo, terá de o emparelhar com o car kit.

Para assegurar a interacção com dispositivos de vários fabricantes diferentes, a norma Bluetooth define os denominados perfis para muitas aplicações. O car kit Nokia 616 suporta os seguintes perfis Bluetooth:

- Perfil de acesso ao SIM, para estabelecer uma ligação a um telemóvel compatível e utilizar o cartão SIM remoto inserido no telemóvel
- Perfil mãos-livres, para estabelecer uma ligação a um telemóvel compatível
- Perfil mãos-livres ou perfil de auricular, para estabelecer uma ligação a um auricular sem fios portátil

Activar e desactivar a função Bluetooth

A função Bluetooth está sempre activa no car kit. No entanto, noutros dispositivos com tecnologia Bluetooth (por exemplo, telemóveis), pode ser necessário activar ou desactivar a função Bluetooth no dispositivo. Certifique-se de que a função Bluetooth está activa em todos os dispositivos que suportam a tecnologia sem fios Bluetooth que pretende utilizar com o car kit e de que o dispositivo está visível para o seu telefone

(consulte Visibilidade do car kit na página 60). Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Emparelhamento

Para criar uma ligação através da tecnologia sem fios Bluetooth, os dispositivos têm de trocar códigos Bluetooth ao estabelecer uma ligação pela primeira vez. Esta operação é denominada emparelhar. O código Bluetooth é um código numérico de 1 a 15 caracteres, que tem de ser introduzido em ambos os dispositivos. Este código é necessário apenas uma vez.

Modo de acesso ao SIM

No modo de acesso a SIM, se encontrar um telemóvel compatível que suporte a norma Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM, o car kit apresenta no visor um código numérico de 16 caracteres escolhido aleatoriamente, que tem de ser introduzido no telemóvel compatível a ser emparelhado com o car kit. Note que tem de estar preparado para executar este procedimento dentro dos 30 segundos seguintes. Siga as instruções apresentadas no visor do telemóvel.

Se o emparelhamento for efectuado correctamente, é apresentado o texto [Emparelh. c/](#), seguido do nome do seu telemóvel. Em seguida, aparece [Criar ligação](#). Prima  para estabelecer a ligação sem fios Bluetooth.

- ! Ao emparelhar um telemóvel no modo de acesso a SIM, é gerado um código numérico de 16 caracteres no car kit. Pode apagar este código, se assim o desejar: dentro de 3 segundos, prima  para apagar o código Bluetooth. Em

seguida, introduza um código numérico arbitrário de 16 caracteres no car kit, utilizando o editor de números do Navi wheel.

Esta opção permite o emparelhamento com um telemóvel compatível que suporte a tecnologia de acesso Bluetooth a Cartões SIM, que gera um código numérico aleatório de 16 caracteres durante o emparelhamento. Este código pode ser introduzido posteriormente no car kit.

- ! A ligação sem fios que utiliza o Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM cumpre requisitos de segurança exigentes. Por este motivo, a norma Bluetooth determina que se utilize um código de 16 dígitos quando se pretende emparelhar dois dispositivos com a tecnologia Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM.

Emparelhamento no modo mãos-livres

Ao efectuar o emparelhamento com um telemóvel no modo mãos-livres, é necessário introduzir um código idêntico no car kit e no telemóvel. Isto também se aplica à ligação Bluetooth à maioria dos outros dispositivos, tais como computadores, em que se pode introduzir números ou texto.

- ! Alguns dispositivos são fornecidos com um código Bluetooth. Consulte o manual do utilizador do acessório que está a utilizar. Quando esse código lhe for pedido pelo car kit, introduza-o.

Ver os dispositivos activos com a tecnologia Bluetooth

SIM-AP HFP CarSIM

Para ver os dispositivos activos com tecnologia Bluetooth que estão a partilhar uma ligação com o car kit:

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Seleccione o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Ver dispositivos activos** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Prima  para cortar uma ligação Bluetooth existente entre dois dispositivos.
- ▶ Prima  para regressar ao menu anterior. Prima, sem soltar,  para regressar ao visor em modo de repouso.

Ver dispositivos emparelhados

SIM-AP HFP CarSIM

Pode ver uma lista dos dispositivos com tecnologia Bluetooth emparelhados, para criar uma ligação a um dispositivo emparelhado ou editar a lista de dispositivos emparelhados.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Seleccione o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque o item **Ver dispositiv. emparelhados** e prima  para abrir a lista de dispositivos emparelhados.
- ▶ Marque o dispositivo pretendido e prima  para seleccionar.

- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Esta função abre uma lista de todos os dispositivos emparelhados com a tecnologia Bluetooth. O último emparelhamento aparece no início da lista. Algumas das opções seguintes poderão estar disponíveis, em função do estado do dispositivo ou da ligação.

Criar ligação

Esta opção permite estabelecer uma ligação sem fios a um dispositivo emparelhado que integre a tecnologia sem fios Bluetooth.

HFP

Esta opção não está disponível no modo mãos-livres.

Apagar emparelhamento

Esta opção remove um dispositivo da lista de dispositivos emparelhados com tecnologia Bluetooth.

Pedir autorização

Pode especificar se a ligação do dispositivo emparelhado deve ser estabelecida automaticamente (**Não**) ou se o car kit deve pedir autorização antes de efectuar o emparelhamento (**Sim**) quando o dispositivo a emparelhar entrar no perímetro de alcance Bluetooth do car kit de telefone.

Editar nome Bluetooth

Esta opção altera o nome do dispositivo com tecnologia Bluetooth que se encontra emparelhado com o car kit.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.

- ▶ Selecciono o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque o item **Ver dispositivo emparelhados** e prima  para abrir a lista de dispositivos emparelhados.
- ▶ Marque **Modificar nome Bluetooth?** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Os dispositivos emparelhados com o car kit são apresentados, acompanhados dos respectivos nomes Bluetooth. Marque o dispositivo pretendido e prima  para o seleccionar.
- ▶ Marque a opção pretendida **Sim** ou **Não** e prima  para a seleccionar.
Se seleccionar **Sim**, é apresentado o nome Bluetooth actualmente utilizado.
- ▶ Para efectuar a alteração pretendida, utilize o editor de texto do Navi wheel.
- ▶ Prima  para apagar um carácter.
- ▶ Prima  para guardar uma entrada.
- ▶ É apresentado o texto **Introdução concluída?**. Marque **Sim** e prima  para confirmar.

Procurar acessórios de áudio

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

Pode procurar um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Procurar acessório áudio** e prima  para seleccionar esta opção.

O car kit começa a procurar acessórios que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth. Os dispositivos que respeitarem este requisito são apresentados numa lista, com o último dispositivo encontrado no final da lista.

- ▶ Desloque-se para percorrer a lista.
- ▶ Prima  para iniciar o emparelhamento.

Para mais informações, consulte Emparelhamento na página 57.

- ! Um auricular sem fios Bluetooth só pode ser detectado pelo car kit se não houver nenhuma ligação sem fios Bluetooth activa entre o auricular sem fios e outro dispositivo compatível que suporte a tecnologia Bluetooth. Portanto, para transferir uma ligação para um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth, pode ser necessário cortar uma ligação sem fios Bluetooth existente (por exemplo, com um telemóvel).

Nome Bluetooth do car kit



Esta opção permite alterar o nome de dispositivo Bluetooth do car kit, que é apresentado aos outros. Utilize o editor de texto do Navi wheel para alterar o nome Bluetooth do car kit. O valor de fábrica é "Nokia 616".

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Nome Bluetooth** e prima  para seleccionar este item.

- ▶ O nome do car kit aparece no visor como Nokia 616. Prima  para seleccionar o dispositivo.
- ▶ Aparece **Modificar nome Bluetooth?**.
- ▶ Marque **Sim** ou **Não** e prima  para seleccionar a opção pretendida.
- ▶ Se seleccionar **Sim**, pode utilizar o editor de texto para modificar o nome.
- ▶ Para eliminar caracteres do nome, prima .
- ▶ Uma vez introduzidos os caracteres, prima .
- ▶ É apresentado o texto **Introdução concluída?**. Marque **Sim** e prima  para guardar o nome.

Visibilidade do car kit



Para poder estabelecer uma ligação sem fios Bluetooth entre dois dispositivos compatíveis, tem de ser activada a visibilidade dos dispositivos Bluetooth. A definição de fábrica desta função é Ligar.

- ▶ Para alterar a visibilidade do car kit, no modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Bluetooth** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Visibilidade** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Ligar** ou **Desligar** e prima  para seleccionar a opção pretendida.

- ! Mesmo com a visibilidade activa, o car kit não é visível para outros dispositivos Bluetooth se for parte de uma ligação sem fios Bluetooth existente. Para tornar o car kit visível quando fizer parte de uma ligação sem fios Bluetooth existente, seleccione [Permitir segunda ligação](#).

Permitir uma segunda ligação



Esta definição é necessária se pretender que o car kit seja visto por outros dispositivos Bluetooth, enquanto estiver a ser utilizado numa ligação sem fios de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM com um telemóvel compatível. Esta função interrompe a ligação sem fios de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM por um curto período de tempo, de modo a que, durante esse intervalo, outros dispositivos com tecnologia Bluetooth (por exemplo, um computador portátil) possam solicitar uma ligação sem fios, antes de o car kit restabelecer automaticamente a ligação de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM com o telemóvel compatível.

- ! Quando esta definição está seleccionada, o car kit pode ser visto por outros dispositivos Bluetooth durante um período de 30 segundos, antes de a ligação sem fios Bluetooth original ser restabelecida.
- ! Quando o car kit não está ligado a um dispositivo compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth, a sua visibilidade perante outros dispositivos Bluetooth depende da definição especificada no menu [Visibilidade](#). Neste caso,

não é necessário seleccionar a opção de segunda ligação Bluetooth (por exemplo, para estabelecer uma ligação sem fios entre um dispositivo como um computador portátil com tecnologia Bluetooth e o car kit).

- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu [Bluetooth](#) e prima para o abrir.
- ▶ Marque [Permitir segunda ligação](#) e prima para seleccionar este item.
- ▶ Marque a opção pretendida [Sim](#) ou [Não](#) e prima para a seleccionar.

Dados do utilizador



As funções disponíveis variam consoante o modo de utilização seleccionado.

O car kit pode guardar e administrar dados ou definições em dois perfis de utilizador diferentes. Um perfil de utilizador inclui entradas de contactos, etiquetas e comandos de voz ou definições do car kit. Agora, dois utilizadores que partilhem o automóvel podem aceder aos seus dados personalizados, utilizando o mesmo cartão SIM, bastando que cada um deles active o seu perfil de utilizador pessoal.

- ! O indicador do perfil de utilizador actualmente activo é apresentado na janela de estado do visor. Se o perfil de utilizador 1 estiver activo, aparece . Se o perfil de utilizador 2 estiver activo, aparece . Um dos perfis de

utilizador está sempre activo no car kit. Quando o car kit é activado pela primeira vez, é utilizado o perfil de utilizador 1.

Importar contactos



Pode utilizar esta função para copiar contactos do cartão SIM do carro, inserido no car kit, ou de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth, para a memória do car kit.

- ! Alguns telemóveis que suportam o modo de acesso a SIM ou o modo mãos-livres podem não suportar esta função.
 - ! Muitos telefones com sistema operativo Symbian requerem a instalação de uma aplicação adicional para importar os contactos. O software e a ajuda para a instalação podem ser obtidos gratuitamente na página da Web da Nokia: <http://www.nokia.com/enhancements/616>.
 - ! O utilizador não tem acesso directo aos contactos memorizados num cartão SIM de carro inserido no car kit. Para aceder a estes números, terá de os copiar para a memória do car kit. Siga as instruções apresentadas no visor.
- ▶ Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- ▶ Selecione o menu **Utilizadores** e prima para o abrir.

- ▶ Marque **Importar contactos** e prima para seleccionar este item.

Se estiver a utilizar o car kit com um cartão SIM remoto, os contactos memorizados no telemóvel compatível são copiados para o car kit. Para mais informações, consulte Definições do utilizador na página 63.

Se estiver a utilizar o car kit com o cartão SIM do carro inserido na unidade de rádio, estão disponíveis três opções: **Ver dispositiv. emparelhados**, **Cartão SIM do carro** e **Procura de dispositiv. Bluetooth**.

- ▶ Marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Dispositivos emparelhados com tecnologia Bluetooth

- ▶ Selecione o telemóvel com tecnologia Bluetooth (o nome é apresentado na lista de dispositivos emparelhados) cujos contactos pretende importar através da ligação sem fios Bluetooth para a memória do car kit.
- ▶ Prima para iniciar a cópia das entradas.
- ! Pode desactivar a opção "Pedir autorização" no telemóvel compatível, para que as ligações entre os dispositivos que utilizam a tecnologia sem fios Bluetooth possam ser estabelecidas automaticamente, sem aceitação ou autorização separada. Para isso, seleccione o item de menu **Ver dispositiv. emparelhados**, seleccione **Pedir autorização** e defina-a como **Desligar**. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Cartão SIM do carro

- ▶ Prima  para copiar os contactos do cartão SIM do carro inserido na unidade de rádio para a memória do car kit.

Procurar dispositivos que suportem a tecnologia Bluetooth

- ▶ Marque a opção **Procura de disposit. Bluetooth** e prima  para a seleccionar, se pretender efectuar a importação a partir de um dispositivo que não esteja emparelhado com o car kit.

Seleccionar um perfil de utilizador

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

É possível guardar no car kit dois perfis de utilizador, os quais poderão ser utilizados como pretender. O perfil actualmente activo é sempre apresentado através de dois indicadores:

 **Utilizador 1**

 **Utilizador 2**

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu **Utilizadores** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Mudar para utilizador 1** ou **Mudar para utilizador 2** e prima  para seleccionar a opção pretendida.
- ▶ O perfil de utilizador seleccionado é activado.

Poderá ser-lhe pedido para introduzir o código PIN do cartão SIM.

- ! Para indicar a qualquer momento se o código PIN do cartão SIM remoto deve ser guardado, seleccione a opção de menu **Modo de utilização**. Para mais informações, consulte **Seleccionar um modo de utilização** na página 64.

- ! Se, mais tarde, alterar o código PIN do cartão SIM remoto no telemóvel, será utilizado um código PIN incorrecto para o cartão SIM remoto quando voltar a ligar o car kit, se esta opção tiver sido activada. O car kit pede para introduzir o código PIN alterado. Note que só dispõe de duas oportunidades para introduzir o código correcto antes de o cartão SIM ser bloqueado.

Definições do utilizador

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

Esta função permite especificar as definições pretendidas para o perfil de utilizador activo e os contactos a serem importados através da tecnologia sem fios Bluetooth. Um perfil de utilizador é personalizado assim que se configura as definições pretendidas para o utilizador. Pode definir qualquer modo de utilização pretendido: modo de SIM do carro, modo de acesso a SIM ou telemóvel emparelhado no modo mãos-livres.

- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Selecciono o menu **Utilizadores** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições p/ utilizador 1** ou **Definições p/ utilizador 2** e prima  para seleccionar o item pretendido.

Estão disponíveis as seguintes opções:

- [Modo de utilização](#)
 - [Modo utilização activo](#)
 - [Importar definições](#)
- ▶ Marque a opção pretendida e prima  para a seleccionar.

Seleccionar um modo de utilização

- ! Um perfil de utilizador activo tem sempre um cartão SIM associado. Ao personalizar os perfis de utilizador 1 e 2 pela primeira vez, consulte as informações da secção Primeira utilização na página 64.
- ▶ Em modo de repouso, prima  para abrir o menu.
- ▶ Para associar um novo cartão SIM ao car kit, seleccione o menu [Utilizadores](#) e prima  para o seleccionar.
- ▶ Marque [Definições p/ utilizador 1](#) ou [Definições p/ utilizador 2](#) e prima  para seleccionar o item pretendido.
- ▶ Marque [Cartão SIM do carro](#) e prima  para seleccionar esta opção.

Nomes de dispositivos emparelhados

Se seleccionar um telemóvel na lista de telemóveis emparelhados, o car kit tenta estabelecer uma ligação de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM com esse telemóvel. Poderá ser-lhe pedido para introduzir o código PIN do cartão SIM remoto instalado no telemóvel emparelhado.

O car kit perguntar seguidamente se pretende guardar o código PIN que acaba de introduzir para que a ligação seja estabelecida

automaticamente de futuro ou se pretende que lhe seja pedida autorização quando voltar a ser necessária uma ligação sem fios Bluetooth.

Cartão SIM do carro

Esta opção associa o cartão SIM do carro inserido na unidade de rádio ao perfil de utilizador activo. Se a função que solicita a introdução do código PIN ao ligar estiver activa, ser-lhe-á pedido que introduza o código PIN do cartão SIM do carro.

- ! Alguns fornecedores de serviços podem permitir a desactivação do pedido de introdução do código PIN, ao ligar o telefone. Consulte o fornecedor de serviços.

Procurar um telefone com tecnologia Bluetooth

Esta opção atribui ao perfil de utilizador activo um cartão SIM remoto instalado num telemóvel compatível que ainda não tenha sido emparelhado com o car kit. Neste caso, o car kit procura apenas telemóveis com tecnologia de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM que se encontram no perímetro de alcance e apresenta os respectivos nomes na lista de dispositivos Bluetooth. Seleccionar um dispositivo, emparelhe-o com o car kit e proceda conforme se descreve em Nomes de dispositivos emparelhados na página 64.

Modo utilização activo

Esta opção permite ver o nome do telemóvel compatível cujo cartão SIM remoto está atribuído ao perfil de utilizador activo.

Definições de importação

Pode copiar para o car kit os contactos de qualquer telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. O car kit inclui três opções muito práticas:

- **Memória SIM e telefone**
Esta é a opção predefinida que permite copiar para a memória do car kit os dados dos contactos que se encontram quer no cartão SIM quer na memória do telemóvel.
- **Memória do SIM**
Esta opção permite importar apenas os dados de contactos do cartão SIM do telefone para o car kit.
- **Memória do telefone**
Esta opção copia para o car kit os contactos guardados na memória do telemóvel.

6. Transmissão de dados

GPRS (General Packet Radio Service)

O GPRS é uma tecnologia que permite utilizar o car kit para enviar e receber dados através de redes móveis (serviço de rede). O GPRS é uma portadora de dados que permite o acesso sem fios a redes de dados, tais como a Internet.

Para utilizar a tecnologia GPRS, tem de subscrever o serviço GPRS. Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição do serviço GPRS, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços. Para mais informações, consulte Definições de modem GPRS (serviço da rede) na página 48.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)

O car kit permite utilizar serviços de dados GSM a alta velocidade (serviço de rede).

Utilize as funções de alta velocidade quando o car kit estiver ligado a um computador compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth e quando os controladores de modem que suportam o software de dados de alta velocidade estiverem instalados no computador e seleccionados como um modem activo. O software controlador de modem e as instruções de instalação estão disponíveis no site da Nokia: <http://www.nokia.com>.

Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição de serviços de dados de alta velocidade, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

Informações de referência

- ! Lembre-se de que para conduzir um veículo motorizado com segurança, é necessária toda a atenção do condutor. Utilize as funções de transmissão de dados do car kit apenas se as condições do trânsito permitirem uma utilização segura. Verifique se a legislação local restringe a utilização de telemóveis ao volante.

Transmissão celular

O car kit utiliza as capacidades de transmissão de dados da rede GSM para enviar faxes, mensagens curtas e e-mails, assim como para estabelecer ligações com computadores remotos (serviços de rede).

Capacidades de dados GSM

É aconselhável mover o veículo para um local onde possa ser obtida a maior intensidade de sinal celular. Uma maior intensidade de sinal permite uma transmissão de dados mais eficaz.

As comunicações celulares de dados estão sujeitas a alguns factores que podem causar interferências:

Ruído

As interferências de rádio de equipamentos e dispositivos electrónicos ou do tráfego podem afectar a qualidade da transmissão.

Transferências

À medida que o utilizador do car kit se desloca de uma célula de rede para outra, a intensidade do sinal do canal desce e a troca de telefone celular pode transferir o utilizador para uma célula e frequência diferentes, onde o sinal seja mais intenso. Também pode ocorrer uma transferência de célula quando o utilizador não está em movimento, devido à variação das cargas de tráfego celular. Estas transferências podem causar tempos de espera.

Pontos mortos e perdas de sinal

Pontos mortos são zonas onde não podem ser recebidos sinais de rádio. As perdas de sinal ocorrem quando o utilizador do car kit passa numa zona onde o sinal de rádio é bloqueado ou reduzido, devido a obstruções geográficas ou construídas pelo homem, tais como montanhas ou edifícios altos. As consequências podem ser interrupções no serviço ou a falha da ligação.

Fraca intensidade do sinal

Devido à distância de uma estação ou a obstáculos entre o car kit e a estação base, a intensidade do sinal de rádio de uma localização de células pode não ser suficientemente forte ou estável para garantir uma ligação celular fiável, permitindo uma recepção ou transmissão sem problemas. Por este motivo, para garantir a melhor comunicação possível, lembre-se de tomar em consideração os pontos seguintes, quando utilizar o car kit:

As transmissões de dados e fax funcionam melhor com o automóvel parado, porque ajuda a manter a intensidade do sinal. Não é aconselhável tentar utilizar comunicações de dados celulares com o veículo em movimento. A transmissão de fax é

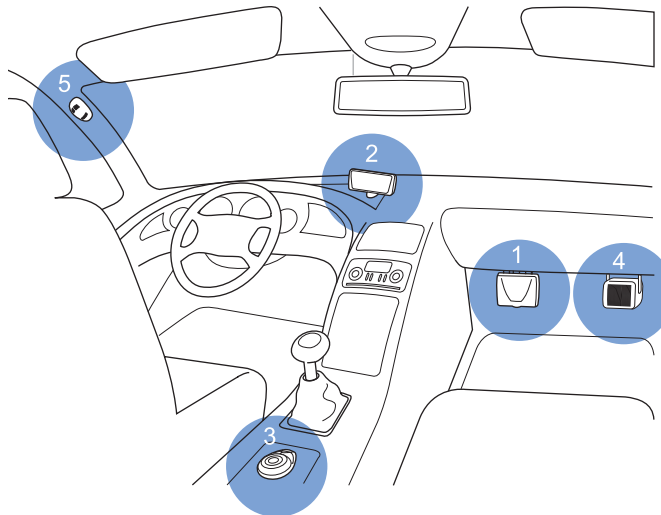
mais facilmente afectada do que a transmissão de dados ou mensagens curtas.

Verifique a intensidade do sinal no visor do car kit. Se a intensidade dos sinais celulares não for suficientemente forte para suportar uma chamada de voz, não deverá tentar efectuar uma ligação de dados enquanto não se encontrar num local com melhor recepção.

7. Instalação

O car kit Nokia 616

O car kit Nokia 616 foi concebido para instalação em veículos motorizados. A embalagem de venda contém uma prática função de mãos-livres, que lhe permite efectuar chamadas sem ter de segurar o telefone junto do ouvido, um dispositivo de introdução em separado, para facilitar a utilização, e um visor de fácil leitura.



Instalação do equipamento do car kit no quadro de bordo

O dispositivo deve ser reparado ou instalado num veículo apenas por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis ao dispositivo.

Verifique regularmente se todo o equipamento do dispositivo celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições.

No caso de veículos equipados com airbag, lembre-se de que os airbags são accionados com um grande impacto. Não coloque objectos, incluindo equipamento celular, fixo ou portátil, na área sobre o airbag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de airbag for accionado.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo e respectivos componentes ou acessórios.

Para informações importantes sobre segurança e/ou instruções sobre o funcionamento, cuidados e manutenção do car kit, consulte Informações importantes sobre segurança na página 75 e Cuidados e manutenção na página 74.

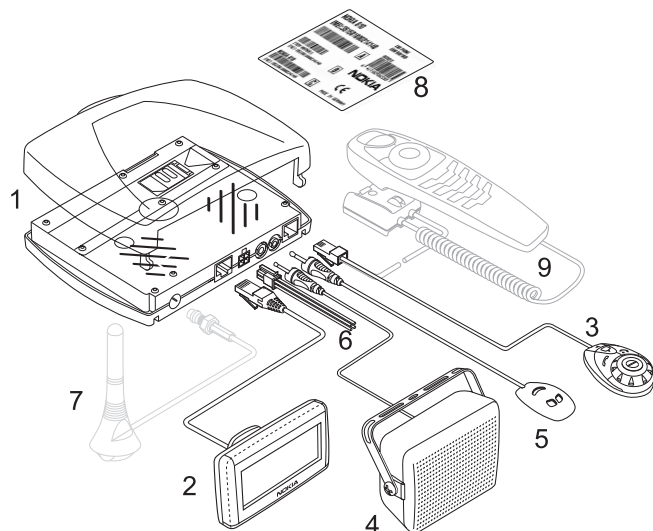
Informações de segurança

- ! Ao instalar o car kit, deverá observar as regras de segurança básicas apresentadas em seguida.
- Note que as instruções incluídas neste manual de instalação são informações gerais sobre a instalação do car kit num automóvel. Contudo, devido à grande variedade de tipos de

modelos de automóveis disponíveis no mercado, este manual não pode considerar os requisitos técnicos individuais de qualquer veículo específico. Para mais informações sobre o veículo em questão, contacte o respectivo fabricante.

- Os sistemas automóveis modernos incluem computadores de bordo onde são guardados parâmetros fundamentais do veículo. A desconexão incorrecta da bateria do automóvel pode originar a perda de dados, sendo necessário um procedimento complexo para reinicializar o sistema. Se tiver dúvidas, contacte o representante do seu automóvel, antes de efectuar qualquer trabalho de instalação.
 - Certifique-se de que a ignição está desligada e desligue a bateria do veículo, antes de iniciar o trabalho de instalação, assegurando-se de que esta não poderá ser ligada inadvertidamente.
 - Não fume enquanto estiver a trabalhar no veículo. Certifique-se de que não existe nas proximidades qualquer fonte de incêndio ou chama.
 - O car kit não deve ser instalado na zona de impacto da cabeça.
 - Tenha cuidado para não danificar os cabos eléctricos, as linhas de combustível ou dos travões e o equipamento de segurança, durante o trabalho de instalação.
 - Certifique-se de que os cabos são colocados de modo a não serem sujeitos a desgaste e danos mecânicos. Não coloque os cabos debaixo dos bancos do automóvel nem por cima de extremidades afiadas.
- Todo o equipamento deve ser montado de forma a não interferir com o funcionamento do veículo. Certifique-se de que não interfere com os sistemas de direcção ou dos travões, nem com outros sistemas principais, fundamentais para o correcto funcionamento do veículo, durante a instalação do equipamento do car kit. Verifique se o accionamento do airbag não é bloqueado ou afectado de qualquer forma.
 - Os sinais de frequência de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou indevidamente protegidos em veículos motorizados (por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem anti-derrapante, de controlo de velocidade e de airbag). Se notar um defeito ou uma alteração no funcionamento de um destes sistemas, contacte o representante do seu automóvel.
 - O car kit só pode ser utilizado a uma tensão de funcionamento de 12 V com o pólo negativo (menos) ligado à terra. O incumprimento deste requisito poderá provocar danos no sistema electrónico do veículo.
 - Não utilize o car kit com o motor do veículo desligado, por um período prolongado, uma vez que poderá descarregar a bateria.

Montagem



Equipamento do car kit Nokia 616

Equipamento Fornecido

1. Unidade de rádio RV-1
2. Visor SU-21
3. Dispositivo de introdução CUW-3
4. Altifalante SP-2
5. Microfone HFM-8
6. Cabo de alimentação PCU-4
7. Antena GSM (não incluída)
8. Etiquetas
9. Terminal HSU-4 (não incluído)

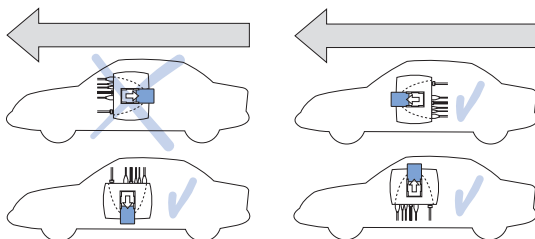
Unidade de rádio RV-1 (1)

É aconselhável montar a unidade de rádio RV-1 numa posição menos visível, no interior do veículo. No entanto, deve montá-la de modo a permitir o acesso fácil ao cartão SIM, para que possa ser substituído, caso seja necessário. Certifique-se de que os cabos do microfone e do altifalante chegam aos locais onde pretende instalar estes componentes.

Ao montar a unidade de rádio, utilize a abraçadeira incluída na embalagem de venda; a unidade encaixa com firmeza na abraçadeira, se for montada correctamente.

- ! Certifique-se de que monta a unidade de rádio de forma a que possa ser estabelecida uma ligação a um dispositivo compatível, através da tecnologia Bluetooth.

! Quando instalar a unidade de rádio, monte o suporte de modo a que a unidade encaixe no devido lugar, na direcção da parte da frente do veículo, ou seja montada de lado. Caso contrário, a unidade pode ser projectada e causar lesões ou danos, em caso de acidente.

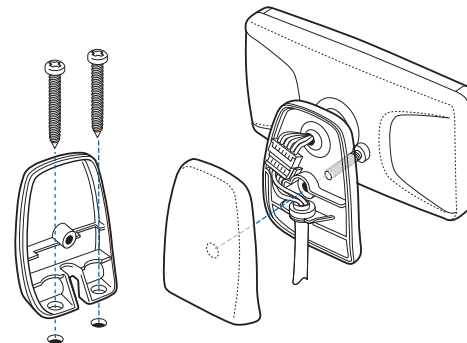


Como montar a unidade de rádio no automóvel

Visor SU-11 (2)

Monte o visor no painel de instrumentos ou em qualquer local do quadro de bordo onde seja claramente visível para o utilizador mas não interfira com o controlo ou funcionamento do veículo.

O técnico da assistência deverá ser capaz de o informar quanto às alternativas de montagem adequadas do visor no veículo sem efectuar furos. Estão disponíveis mais informações sobre locais de montagem apropriados na página da Web da Nokia, em <http://www.nokia.com>.



Como montar o visor

Dispositivo de introdução CUW-3 (3)

Monte o dispositivo de introdução fornecido num local adequado de acesso fácil para o utilizador. No entanto, preste especial atenção para que o dispositivo de introdução não interfira com a condução do veículo. Certifique-se de que o cabo chega à unidade de rádio para ligação. A melhor posição para instalar o dispositivo de introdução é horizontalmente, na consola, entre os bancos do condutor e do passageiro.

Altifalante SP-2 (4)

Para garantir a máxima qualidade acústica, instale o altifalante de forma a ficar voltado na direcção do utilizador. É aconselhável montar o altifalante a uma distância mínima de 1 metro do microfone, para evitar o feedback.

Microfone HFM-8 (5)

- ! A utilização de qualquer microfone diferente daquele que é fornecido com o car kit (HFM-8) pode prejudicar a qualidade da transmissão.

Instale o microfone mãos-livres a uma distância aproximada de 30 cm da cabeça do utilizador e posicione-o de forma a ficar voltado para a boca do mesmo. A experiência tem demonstrado que as melhores localizações são junto ao espelho retrovisor ou à esquerda da pala de sol. O microfone não deve interferir no controlo ou na operação do veículo. É aconselhável manter o microfone a uma distância mínima de 1 metro do altifalante do car kit, para evitar o feedback.

Utilize a fita adesiva de dupla face fornecida para fixar o microfone, de modo a evitar que os ruídos da carroçaria sejam transmitidos para o interior. Instale o microfone de modo a não ficar exposto a correntes de ar dos ventiladores. Não coloque o cabo do microfone no sistema de aquecimento, ventilação ou ar condicionado.

Cabo de alimentação PCU-4 (6)

O cabo de alimentação liga o car kit ao sistema electrónico do automóvel. Consulte o diagrama de ligação, para instruções pormenorizadas.

Se o cabo de silenciamento do rádio tiver sido ligado, quando atender ou efectuar uma chamada, o sistema silenciará automaticamente o rádio do automóvel e a chamada será transferida para o altifalante do car kit.

- ! Posicione os cabos de forma a que fiquem o mais afastados possível dos sistemas electrónicos instalados no veículo, a fim de evitar interferências electromagnéticas.

Posicione os cabos de modo a que não fiquem sujeitos a desgaste e danos mecânicos (por exemplo, não os coloque debaixo dos bancos do carro nem sobre extremidades afiadas).

Antena GSM (7)

O car kit foi concebido para ser ligado a uma antena GSM externa (não incluída na embalagem de venda). No entanto, se o veículo estiver equipado com uma antena de rádio e GSM compatível, com um filtro de separação de frequência, poderá utilizar esta antena.

Se o veículo não possuir uma antena GSM, contacte o representante para informações sobre a melhor localização de montagem, bem como para instruções de instalação relevantes.

- ! Para estar em conformidade com as directrizes relativas à exposição a frequências de rádio, instale a antena externa de modo a que possa ser mantida uma distância mínima requerida de 20 centímetros (8 polegadas) entre a antena externa e quaisquer pessoas, sendo que o ganho da antena externa não pode ultrapassar os 3 dB.

Etiquetas (8)

As etiquetas enviadas com o car kit contêm informações importantes de serviço e assistência. Cole a etiqueta  no seu cartão de garantia.

Terminal HSU-4 (9)

Monte o terminal (não incluído na embalagem de venda) num local adequado de acesso fácil para o utilizador. Lembre-se de que todo o equipamento deve ser montado de forma a não interferir com o funcionamento do veículo.

A melhor posição para instalar o terminal é horizontalmente, na consola, entre os bancos do condutor e do passageiro. Para mais informações sobre as alternativas adequadas de montagem do terminal no veículo, contacte o seu técnico de assistência.

Verifique se o accionamento do airbag não é bloqueado ou afectado de qualquer forma.

Para substituir o dispositivo de introdução CUW-3 pelo terminal, com a ignição desligada, retire a ligação de cabos entre o dispositivo de introdução e a unidade de rádio e insira o cabo do terminal na tomada apropriada da unidade de rádio.

Definições de equalizador

O car kit suporta diversas opções de saída através de um altifalante:

- Ligação directa ao altifalante SP-2 fornecido na embalagem de venda.
- Ligação ao altifalante de um auto-rádio compatível, através de um relé adicional que transfere a saída de som para o altifalante (não incluído).
- Ligação aos altifalantes de um auto-rádio compatível, através da entrada de som do telefone para viatura. Se esta opção for seleccionada, terá de ajustar correctamente o nível do som.

- ▶ Para configurar as definições de áudio, no modo de repouso, prima .
- ▶ Selecciono o menu **Definições** e prima  para o abrir.
- ▶ Marque **Definições equalizador** e prima  para seleccionar este item.
- ▶ Marque **Altifalante** ou **Altifal. do rádio** e prima  para seleccionar a opção pretendida.

Teste de funcionamento

Depois de o car kit ser instalado, verifique se está a funcionar correctamente. Quando testar o funcionamento do equipamento, verifique também se este está instalado de forma a não interferir com a condução do veículo.

- ! Para efectuar uma ligação sem fios entre o car kit e um acessório compatível que suporte a tecnologia Bluetooth, certifique-se de que os dispositivos estão dentro do perímetro de alcance necessário para a transmissão Bluetooth. Lembre-se de que os dispositivos externos têm de ser fornecidos com potência suficiente para suportar esta função (verifique a caixa da bateria).

8. Cuidados e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a proteger a cobertura da garantia.

- Mantenha o car kit seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o car kit em locais com pó ou sujidade. Os componentes móveis electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o car kit em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o car kit em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções deste manual.
- Não abane, não bata nem deixe cair o car kit. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o car kit.
- Não pinte o car kit. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição certificada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se igualmente ao dispositivo ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo.

9. Informações importantes sobre segurança

Ambiente de funcionamento

Lembre-se de seguir quaisquer regulamentos especiais em vigor em qualquer área e desligue o seu car kit quando a utilização do mesmo for proibida ou quando possa constituir causa de interferências ou situações de perigo.

Dispositivos electrónicos

A maior parte dos equipamentos electrónicos modernos está protegida contra sinais de frequência de rádio. Contudo, alguns equipamentos electrónicos poderão não estar protegidos contra os sinais de frequência de rádio emitidos pelo seu car kit.

Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 centímetros (6 polegadas) entre um telefone celular e um pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research.

Os portadores de pacemakers:

- devem manter sempre o dispositivo a uma distância superior a 15 cm (6 polegadas) do pacemaker, quando o dispositivo está ligado.

Se tiver motivos para suspeitar da ocorrência de interferências, coloque imediatamente o car kit em modo Off.

Ambientes potencialmente explosivos

Coloque o car kit em modo Off (consulte MODO OFF na página 5) quando se encontrar em áreas caracterizadas por ambientes potencialmente explosivos e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. Os ambientes potencialmente explosivos incluem áreas em que, normalmente, seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo. O facto de se provocarem faíscas nessas áreas pode representar perigo de explosão ou de incêndio, resultando em lesões pessoais ou morte, inclusivamente.

Desligue o dispositivo em locais de abastecimento, como por exemplo, próximo de bombas de gasolina em estações de serviço. Observe as restrições de utilização de equipamento de rádio em zonas de depósitos, armazenamento e distribuição de combustível, fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão quase sempre claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios, instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás de petróleo liquefeito (como o gás propano ou butano) e áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como grão, pó ou limalhas.

Veículos

O car kit só deve ser instalado num veículo ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis ao dispositivo.

Os sinais de frequência de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou inadequadamente protegidos em veículos motorizados, como por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem (anti-bloqueio) anti-derrapante, de controlo de velocidade e de airbag. Para mais informações, consulte o fabricante ou o representante do veículo ou de qualquer equipamento instalado posteriormente.

Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se de que um air bag é accionado com grande impacte. Não coloque objectos, incluindo equipamento do telefone celular fixo ou portátil, na área sobre o air bag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de airbag for accionado.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

Chamadas de emergência



Cuidado!

Os telefones celulares, incluindo este car kit, funcionam utilizando sinais de rádio, redes celulares, redes terrestres e funções programadas pelo utilizador. Por estes motivos, as ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Nunca deve ficar dependente exclusivamente dum dispositivo celular para as comunicações essenciais, como por exemplo, emergências médicas.

Fazer uma chamada de emergência



Fazer chamada de emergência?

Para efectuar uma chamada de emergência:

- ▶ Se o telefone ou a ignição do veículo estiverem desligados, ligue-os. Verifique se a intensidade de sinal é adequada. Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.
- ▶ Prima, sem soltar,  até a mensagem **Fazer chamada de emergência?** ser apresentada. Para confirmar, prima .
- ▶ Para confirmar a certificação de segurança marque **Sim**, prima  ; para a cancelar, marque **Não** e prima .

Se estiverem a ser utilizadas determinadas funções, poderá ser necessário desactivá-las primeiro, para poder efectuar uma chamada de emergência. Para mais informações, consulte este manual ou o seu operador de rede.

Quando efectuar uma chamada de emergência, forneça todas as informações necessárias com a maior precisão possível. O seu dispositivo celular pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.



Aviso! _____

Só poderá efectuar uma chamada de emergência se o car kit estiver ligado a uma antena GSM externa.

10. Dados Técnicos

Tensão da bateria

12,6 V (10,8–16 V)

GND (Negative potential to ground).

Consumo de energia

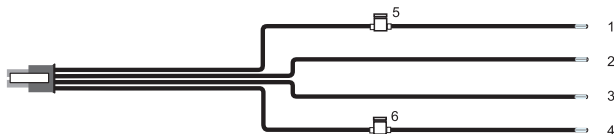
Máximo de 1,5 A (modo Off: 1 mA)

Potência de transmissão

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Cabo de alimentação PCU-4



Ligação do cabo de alimentação

1. +12 V, bateria do automóvel +, vermelho
2. Terra, bateria do automóvel -, preto
3. Silenciamento do rádio do automóvel, amarelo
4. Sensor de ignição do automóvel, azul
5. Fusível de 2 A
6. Fusível de 1 A

11. Glossário

Cartão SIM

O cartão SIM (Subscriber Identity Module) contém todas as informações de que a rede celular necessita para identificar o utilizador da rede. O cartão SIM também contém dados relacionados com segurança.

Cartão SIM do carro

O cartão SIM do carro é inserido no leitor de cartão SIM do car kit Nokia.

Cartão SIM remoto

O cartão SIM remoto está inserido no leitor de cartão SIM do telemóvel compatível ligado ao car kit através de uma ligação sem fios de Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM.

Código PIN

O PIN (Personal Identification Number) é um código de 4 a 8 dígitos que protege o cartão SIM contra utilizações não autorizadas. O código PIN é fornecido com o cartão SIM. Para mais informações, consulte Códigos de acesso do cartão SIM do carro na página 22.

Código PUK

O PUK (Personal Unblocking Key) é um código de 8 dígitos necessário para alterar um código PIN bloqueado.

O código PUK é fornecido com o cartão SIM. Se o perder ou se não for fornecido com o cartão SIM, contacte o operador de rede.

GPRS

O GPRS (General Packet Radio Service) permite a transmissão de dados sem fios. Para um acesso sem fios às redes de dados, é necessário um ponto de acesso GPRS, a partir do operador de rede ou fornecedor de serviços. Para mais informações, consulte GPRS (General Packet Radio Service) na página 66.

GSM

O GSM (Global System for Mobile communication) é a norma técnica utilizada pelas redes móveis.

HFP

HFP (perfil mãos-livres)

HSCSD

O HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) possibilita ligações de dados mais rápidas, para os atractivos serviços de dados GSM. Para mais informações, consulte HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) na página 66.

IMEI

O IMEI é o número de série do seu dispositivo e é fornecido com o car kit.

Número SMSC

O número SMSC (Short Message Service Centre) é necessário para enviar mensagens curtas.

Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM

O Perfil de Acesso a Cartões SIM é uma norma internacional de Bluetooth, que permite o acesso sem fios ao cartão SIM remoto de um telemóvel compatível com a tecnologia Bluetooth.

Perfil mãos-livres (HFP) Bluetooth

O perfil mãos-livres Bluetooth é uma norma internacional da de-facto Bluetooth que permite ligar o car kit a um telemóvel compatível através da tecnologia Bluetooth, para uma utilização mãos-livres prática.

Além disso, este modo permite ligar o car kit a um auricular Bluetooth.

SMS

O serviço de rede SMS (Short Message Service) permite enviar mensagens de texto curtas (até 160 caracteres) para telemóveis, bem como receber mensagens de texto curtas de outros utilizadores de telemóveis, no caso de este serviço estar activado.

Tons DTMF

Pode utilizar tons DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) para comunicar com caixas de correio de voz, sistemas de telefonia computadorizados, etc. Os tons podem ser seleccionados utilizando o editor de números do Navi wheel, para especificar os números 0–9.